36STE JAARGANG No. 14498 MAANDAG 2 DECEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

RELATIEF RUSTIG VERLOOP VERKIEZINGEN VENEZUELA

Volgens de eerste tellingen leidt dr Leoni vóór Caldera



ROMULO BETANCOURT

CARACAS (AFP) — Hoewel de verkiezingsdag in Venezuela niet, zoals een der bladen hem noemde, de „kalmste dag van het jaar" is geweest, hebben zich zondag toch geen ernstige incidenten voorgedaan. De meest strijdlustige oppositiegroep, de „Strijdkrachten der Nationale Bevrijding", heeft ondanks de door haar geuite dreigementen de kiezers er niet van kunnen weerhouden naar de stembus te gaan. De regering had tal van veiligheidsmaatregelen getroffen. Militairen patrouilleerden door de straten van Caracas en bewaakten de vele stembureaus. Blijkens de eerste tellingen had dr Raul Leoni, de kandidaat van de regeringspartij Acción Democratica, in het algemeen beeld de leiding, gevolgd door de christen-democratische leider dr Rafael Caldera. Dr Ramos Giménez, die kandidaat stond voor de afgescheiden vleugel van de Acción Democratica, bleek betrekkelijk weinig stemmen op zich verenigd te hebben. Men kan hieruit, de voorlopige gevolgtrekking maken, dat de ernstige conflicten, die de afgelopen jaren binnen de Accion Democrática van president Rómulo Betancourt hebben gewoed ,haar niet aanmerkelijk hebben verzwakt.

De enige incidenten, die zich gisteren in Caracas hebben voorgedaan, bestonden uit enige schietpartijen in de voorsteden, zonder dat tot dusver bekend is of daarbij slachtoffers zijn gevallen. Wel kwam in de buurt van een der stembureaus een man door een geweerschot om het leven. Voor het overige richtte een bomaanslag, — de enige die zondag werd gerapporteerd —, slechts geringe materiële schade aan. Geruchten als zou geschoten zijn op een der volgauto's van president Betancourt, toen deze op weg was om zijn stem uit te brengen, konden niet officieel worden bevestigd.

Eén dode

Toen zondagnacht de balans werd opgemaakt bleken er in Caracas als gevolg van terroristische activiteit één dode en minstens vijf gewonden te zijn gevallen. De opkomst van de kiezers is volgens officiële mededelingen in geheel Venezuela groot geweest. De ongeveer 3.370.000 stemgerechtigden van Venezuela moesten een president kiezen, alsmede 44 Senatoren, 168 afgevaardigden in de Nationale Vergadering, 314 voor de wetgevende vergadering en 1.135 leden van de gemeenteraden.

Oproep bisschop

De hulpbisschop van Caracas mgr José Rincón Bonilla had vrijdagavond het volk opgeroepen „met geestdrift, edelmoedig, patriotisch en als ware burgers" te gaan stemmen. Generaal Linares, minister van Defensie, en andere leden van de staf, hebben de rol van het leger bij de verkiezingen toegelicht. de president hield een toespraak voor de televisie. Castrogezinde terroristen hadden vrijdag laten weten dat iedereen, die zich op de morgen van de verkiezingen op straat zou begeven, zou worden neergeschoten.

De verkiezingencampagne is vooral gericht geweest op zaken als huisvesting en werkloosheid. Voor buitenlanders is de toekomst van de olieindustrie van groot belang.

President Rómulo Betancourt zei vrijdag op een persconferentie dat de veiligheid van alle Latijns-Amerikaanse landen bedreigd wordt zolang Castro op Cuba regeert. Hij eiste krachtdadig optreden om aan „dit communistische bruggehoofd op ons werelddeel" een einde te maken. De Venezolaanse ambassadeur in Washington, Enrique Tejera Paris, zei zaterdag op een persconferentie dat „vroeg of laat" gewapend optreden tegen Cuba onvermijdelijk zal zijn wanneer het door Castro geïnspireerde terrorisme de Amerikaanse landen blijft bedreigen. Niet zozeer voor Venezuela zelf als voor de minder sterke landen heeft de Venezolaanse regering een buitengewone bijeenkomst van de ministerraad van de organisatie van Amerikaanse landen verzocht, zei hij.

Ambassade beschoten

Een groep terroristen van de uiterstlinkse, „het nationale bevrijdingsfront" heeft in de nacht van zaterdag op zondag te Caracas de ambassade van Trinidad onder vuur genomen.

De aanleiding tot deze beschieting is vermoedelijk het vrijdag door de regering van Trinidad genomen besluit om zes leden van deze terroristische organisatie, die zich in volle vlucht van een Venezolaans vliegtuig hadden meester gemaakt, aan de regerng te Caracas uit te leveren.



Niet alleen met een nieuw schilderstuk, voorstellende H. M. de Koningin is het gouvernementele paleis verrijkt, het damescomité van Monumentenzorg schonk bovendien twee prachtige 18de eeuwse en typisch Curaçaose wandspiegels voor de grote ontvangstzaal. Gouverneur mr N. Debrot maakt van de gelegenheid gebruik de aanwezige dames van het comité, presidente Edith Senior, Hilda Capriles, Delia Maduro en Jeanne Pietersz persoonlijk te bedanken. In het comité hebben bovendien zitting de dames Zelma Curiel en Louise van Meeteren, die wegens uitstedigheid de ontvangst niet konden bijwonen. Het comité heeft nog een kroon in petto, maar deze is nog niet klaar. — Dokter Chris Engels, ter ontvangst, spiegelde zichzelf. Hij zag er verbonden uit. De heer Engels was des middags door een vitrine gevallen bij het inrichten van een tentoonstelling, die hedenavond in het Museum wordt geopend. De verwondingen vielen mee; de tentoonstelling voert de toepasselijke titel „Van geneeskunst en leefgewoonten".

Kard. Ottaviani neemt H. Curie in bescherming

Congregatie niet oude Inquisitie

VATICAANSTAD (AFP) — Alfredo kardinaal Ottaviani, algemeen beschouwd als het meest conservatieve lid van de Romeinse Curie, heeft zich in een vraaggesprek met het Italiaanse tijdschrift Orizzonti gekeerd tegen de onlangs geuite kritiek op de Curie. Hij noemde kardinaal Frings niet bij naam, maar zei dat de geuite kritiek uit de tijd is, „alsof het nog de oude Inquisitie zou zijn".

In de conciliedebatten had kardinaal Frings van Keulen opgemerkt dat de congregatie van het Heilig Officie van Ottaviani geen bevoegdheid zou mogen hebben een mens te verontschuldigen en te veroordelen zonder hem een kans te geven zichzelf te verdedigen. In conciliekringen meende men dat kardinaal Frings hierbij doelde op de maatregelen van het Heilig Officie tegen de werken van „vooruitstrevende" godgeleerden.

Modern orgaan

Kardinaal Ottaviani zegt nu dat het overbodig is aan auteurs te vragen wat zij dachten, omdat het Heilig Officie beoordeelt wat zij hebben geschreven en schade kan toebrengen aan de zielen, en niet wat zij denken. „Deze congregatie is een modern orgaan, dat handelt met voorzichtigheid om te komen tot ware en rechtvaardige besluiten". De geheimhouding is in het belang van de personen die onderwerp van een proces zijn. Wanneer zij onschuldig zijn, moet hun reputatie niet op het spel gezet worden. Dat geldt vooral voor schrijvers van boeken. Tijdens het proces wordt de betrokken persoon niet schuldig geacht zolang zijn schuld niet is bewezen.

De kardinaal zette uiteen dat ongeveer twintig raadgevers de rapporten van het Heilig Officie moeten bestuderen en dat een geval in tweede instantie wordt overgelegd aan de voltallige zitting van de kardinalenleden van het Heilige Officie, die hun besluit onderwerpen aan de goedkeuring van de paus. Tenslotte zegt hij dat de laatste tijd zoveel mogelijk het uitspreken van een oordeel is vermeden. Men geeft er de voorkeur aan met de schrijver door tussenkomst van zijn bisschop contact te zoeken, om te bereiken dat het betrokken werk ofwel wordt ingetrokken of wordt veranderd.

Reydon en De Jager op weg naar huis

DEN HAAG (ANP) — De twee Nederlanders E. B. Reydon en L. de Jager komen woensdag in Nederland aan.

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vandaag meegedeeld dat thans op zijn ministerie bericht is ontvangen dat de twee Nederlanders die sedert augustus '61 in de Sovjet-Unie gevangen zijn gehouden, woensdag met het KLM-vliegtuig uit Mosoku in Nederland zullen aankomen.

Slecht weer aan kust VS

NEW YORK (RTR) — Zware regenval, sneeuw en storm met windsnelheden tot circa 115 km per uur troffen de Amerikaanse noordoostkust zaterdag. Er zouden minstens drie doden zijn en er werd veel schade aangericht. In New Engeland kwamen wegen en laaggeleden gebieden onder water te staan.

Stromende regen en felle wind beukten ook het gebied in Hyannis Port, Massachusetts, waar de familie Kennedy woont. Zij was daar bijeen voor de traditionele reünie in het Thanksgiving-weekeinde. De wind rukte de plastic-koepel af van het zwembad dat vorig jaar werd gebouwd opdat de vader van de vermoorde president die door een beroerte gedeeltelijk verlamd werd, door de artsen voorgeschreven oefeningen kan doen.

SIR ALEC, ERHARD EN SEGNI NAAR V.S.

Johnson vangt besprekingen aan

WASHINGTON (RTR) — President Johnson heeft regelingen getroffen voor bezoeken aan de Ver. Staten van de Britse premier, Sir Alec Douglas-Home, de Westduitse bondskanselier dr Ludwig Erhard, een president Segni van Italië, zo heeft het Witte Huis zondag bekendgemaakt.

Op 27 en 28 december zal bondskanselier Erhard de gast zijn van president Johnson op diens boerderij in Texas. President Segni zal op 14 en 15 januari president Johnson in Washington bezoeken en de Britse premier zal de Amerikaanse president op 12 en 13 februari, eveneens in Washington, ontmoeten.

De bezoeken van bondskanselier Erhard en Sir Alec zullen „werkbezoeken voor uitgebreide bespreking van belangrijke kwesties van gemeenschappelijk belang" zijn, aldus het Witte Huis. Zowel de Westduitse bondskanselier als de Britse premier zouden vergezeld worden door hun ministers van Buitenlandse Zaken Schroeder en Butler.

VS-militairen verlaten Vietnam

SAIGON (RTR). — Ongeveer 300 man Amerikaans militair personeel zal dinsdag uit Zuid-Vietnam worden teruggetrokken en in de komende weken zullen er nog 700 volgen, zo heeft het officiële Zuidvietnamese persbureau maandag uit Amerikaanse militaire bron vernomen.

De Gaulle reeds met Johnson overhoop

Fransman niet naar Washington

NEW YORK (AFP) — De „New York Times" wijst vandaag naar aanleiding van de bekendmaking van het Witte Huis over de komende bezoeken aan Washington van Segni, Sir Alexander Douglas Home en Ludwig Erhard op het ontbreken van de naam van de Franse president. Het blad merkt in dit verband op, dat president Lyndon Johnson bij zijn onderhoud met het Franse staatshoofd, vlak na de begrafenis van president Kennedy, de indruk had gekregen dat De Gaulle bij zijn voornemen bleef om begin volgend jaar een bezoek aan de VS te brengen.

President Johnson had het nodig gevonden, dit later in het openbaar te vertellen. Binnen 48 uur had generaal De Gaulle daarop echter officieel laten weten, dat zijn aanvaarding van de uitnodiging gericht was geweest aan president Kennedy en niet aan diens opvolger en dat president Johnson naar Parijs zou moeten komen, wilde hij besprekingen voeren met het Franse staatshoofd, aldus het blad.

Gevoeligheid

„President Johnson zou er goed aan doen, het incident gemoedelijk op te nemen en naar Parijs te gaan. Voor de leider van het machtigste land ter wereld kan het totaal geen vernedering zijn om te buigen voor een protocollaire kwestie ten aanzien van een zwakkere bondgenoot die bekend staat om zijn gevoeligheid. Bovendien gaat het om heel wat meer dan alleen maar een protocollaire of prestigekwestie. De Franse president had al met tegenzin ingestemd met een bezoek aan president Kennedy. Hij achtte een wijziging van de Amerikaanse politiek noodzakelijk alvorens de meningsverschillen tussen beide landen door besprekingen op het hoogste niveau uit de weg zouden kunnen worden geruimd. Daar is dan nu nog het gevoel bijgekomen, dat de Verenigde Staten tot de presidentsverkiezingen van het volgend jaar een periode van tussenbestuur zullen doormaken.

Proces-Ruby uitgesteld

DALLAS. — Het ziet er naar uit, dat het geding tegen Jack Ruby voor de moord op Lee Harvey Oswald, beschuldigd van moord op president Kennedy, zal worden uitgesteld tot het volgend jaar. Ruby zou oorspronkelijk op 9 december moeten voorkomen, maar naar verluidt zijn zowel de aanklager als de verdediging voor een uitstel, wellicht tot februari.

Kennedy-weg in Suriname?

PARAMARIBO (ANP) — De Statenleden Findlay, Hirasing en Sumter hebben de voorzitter van de Staten van Suriname voorgesteld de regering te verzoeken een weg in Suriname naar wijlen president Kennedy te noemen.

De weg, gelegen tussen het vliegveld Zanderij en Onverwacht, werd tijdens de tweede wereldoorlog door de Amerikanen aangelegd.

Cubanen bij Cay Sal gearresteerd

NASSAU (RTR). — Het Britse fregat „Tartar" is in Nassau aangekomen met aan boord negen Cubanen, die vrijdag bij Cay Sal zijn gearresteerd.

De mannen, van wie verondersteld wordt, dat zij uit Miami komen, zijn overgedragen aan de politie. Zij zullen worden vervolgd wegens illegale betreding van Brits gebied en wegens het invoeren van wapens zonder vergunning. Wapens en munitie, die zij op het eiland hadden verborgen zijn in beslag genomen of vernietigd.

België bedreigd door stakingen

BRUSSEL (ANP) — De vereniging van Belgische meelfabrikanten heeft zaterdag besloten de aangekondigde staking 48 uur uit te stellen in afwachting van de resultaten van het verdere overleg met de regering.

Vrijdag werd aangekondigd, dat de maalderijen maandag zouden worden gesloten, omdat de minister van Economische Zaken geen toestemming wilde geven tot een verhoging van de meelprijs met 48 Belgische frank per 100 kg.

Inmiddels heeft het vliegend personeel van de Belgisch nationale luchtvaartmaatschappij met een staking gedreigd, indien de pensioenregelingen niet worden verbeterd. Het werk zal over veertien dagen worden neergelegd, als de eis waarmee een bedrag van ongeveer driekwart miljoen gulden (Ned) per jaar is gemoeid, niet wordt ingewilligd.

Oswalds moeder vindt medeleven

FORTH WORTH (RTR). — De moeder van Lee Oswald heeft zondag in een interview gezegd niet te geloven, dat haar zoon president Kennedy heeft vermoord. Zij zei 400 brieven te hebben ontvangen, waarin blijk werd gegeven van medeleven en waarin haar hulp werd aangeboden.

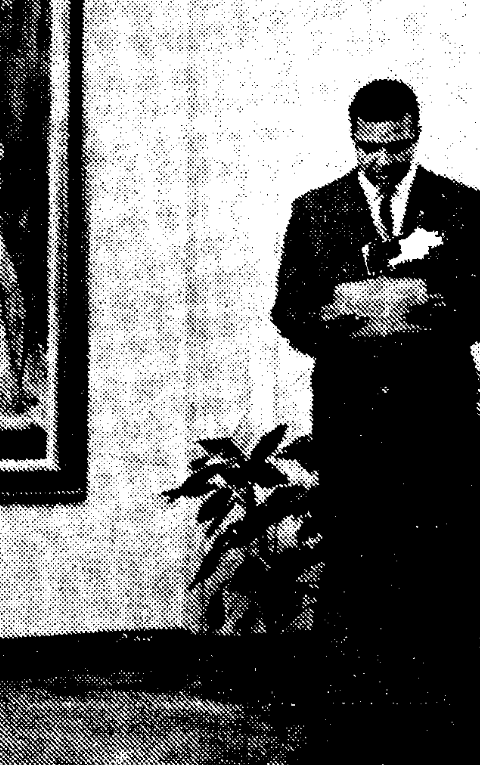
Dienstplichtigen op Cuba ingeschreven

Tegen agressie van imperialisten

MIAMI (RTR) — De Cubaanse minister voor de Strijdkrachten Raúl Castro, heeft zaterdagavond alle Cubanen tussen de 17 en 45 opgeroepen voor inschrijving voor de militaire dienst om „elke agressie van de Yankee-imperialisten" of van andere zijde te kunnen afslaan. De inschrijving van dienstplichtigen geschiedde gisteren en vandaag.

Arbeidskrachten?

Toen enige tijd geleden de instelling van dienstplicht voor het eerst officieel werd bekendgemaakt had Raúl Castro gezegd, dat deze maatregel was genomen om arbeidskrachten te kunnen leveren voor de oogst. Dienstplichtigen zullen drie jaar moeten dienen.



Zaterdagmiddag 30 november half vijf. Zelfs de tijd is ons gunstig, aldus de heer E. Maduro van de Jaycees, die zaterdagmiddag als voren ten gouvernementshuize het schilderij van koningin Juliana (schilder Sierk Schröder) aanbood ter opluistering van de grote ontvangstzaal. De heer Maduro vergeleek de datum met die van de 30ste van de Slachtmaand des namiddags ten vier uure van het jaar Onzes Heeren 1813. Hij deed dit namens de burgerij van Curaçao, die ter viering van de feestelijke herdenking der herrijzenis een stoffelijk blijk overhandigde. 150 jaar geleden kwam Oranje terug uit Britse ballingschap na verdrijving van het Franse juk. Voor de Antillen geldt bovendien, dat een kleine 20 jaar geleden weer een Oranje terugkeerde uit Britse ballingschap, nu om de Duitse bezetter af te schudden. Deze terugkeer werd tevens een opleving van het Koninkrijk. Zoals bekend was het schilderij al eerder in het Curaçaos Museum ten toon gesteld. — Gouverneur mr N. Debrot, die samen met mevrouw E. Debrot-Reed, minister-president E. Jonckheer en Statenvoorzitter J. A. O. Bikker, enige gasten had ontvangen ter bijwoning van de overdracht, dankte Curaçao via de Jaycees voor het prachtige schilderij. Op de foto de overdracht v.l.n.r. der heren Bikker en Jonckheer, mevrouw Debrot, gouverneur Debrot en geheel rechts de heer E. Maduro.

Concilie-schemata blijven in discussie

VATICAANSTAD (ANP) — De concilieschemata, die gereed zijn, zullen in de tussen-periode tot de derde zitting allen worden herzien. Tot 31 januari 1964 kunnen de vaders hun opmerkingen en verbeteringsvoorstellen bij de desbetreffende commissies indienen, zo is na de concilievergadering van vandaag meegedeeld.

Een eerder aangekondigde brief van het concilie aan de priesters, een „pastorale aansporing", is niet uitgegeven. Voorlopig zal er ook niets van komen, omdat teveel vaders bezwaren tegen het stuk hadden ingediend. Kardinaal Bea verklaarde met nadruk na afsluiting van de discussies over de eerste drie hoofdstukken van het oecumenisme dat de laatste twee hoofdstukken van het schema, over het jodendom en de godsdienstvrijheid, slechts door gebrek aan tijd niet konden worden behandeld. De vaders verzocht hij evenwel zo snel mogelijk hun aanmerkingen in te dienen.

Morgen zal de concilie-vaders een pauselijke verklaring („pastorale munus") worden meegedeeld waarbij aan de bisschoppen bijzondere bevoegdheden in hun herderlijk ambt worden verleend.

RADIO - TELEVISIE

maandag

CUROM (436.8) —
18.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 Jonckheer 20.15 45 toeren platen 20.30 Curom journe 20.45 Franse les 21.00 Een uur voor U 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 NRU 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (299) —
18.00 Atarrdecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.0 Mundo en marcha 20.15 Cronica deportiva Philips 20.30 Novela 21.00 Week in beeld 21.45 Paris star time

RADIO KELKBOOM (457) —
18.00 Noticia deportivo 18.15 Music varia 18.30 Musica para la cena 19.0 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Deze wondere wereld 20.00 Musica Norte Americana 20.15 Novela 20.45 Musica varia

AVROS (19.48) —
18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.30 Fostem, trade nanga tide 19.40 Country and Western Express 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Naar het gelukkig gezin 21.00 Nieuws 21.03 hoorspel 21.25 Calypso time 21.45 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 RVDS 22.30 Gevarieerde klanken 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Old time favorites 23.25 Late music

RADIO ANTILIANA —
6.00 Charla deportivo 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Shell 18.00 Teletopico 18.15 Annie Oakley 18.45 Nieuws 19.00 RVD 19.15 Jonckheer 19.30 Flintstones 20.00 Tied rope 20.30 I am Dickens, he is Fenster 21.00 Nieuws 21.15 77 sunset strip 21.30 Boksen

TELEARUBA — 17.0 Kinderuurtje 18.00 Annie Oakley 18.30 NTS journaal 18.45 Noticias 19.00 Flintstones 19.30 Sport 19.45 I love Lucy 20.15 Have gun will travel 20.45 News 21.00 TV per luchpost

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quie es quien en Television 11.45 Novela

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.00 Diccionario del aire 6.05 Rojo, amarillo y verde el semaforo de la alegria 6.30 Agencia sabelotodo 6.50 Nino dibuja con Felix 7.00 Mina de cobra 7.30 Telenoticias 7.45 La canada 8.00 El minuto de Dios 8.05 Cartelera deportivo 8.15 A las 8.15 Nestor Zavrce 8.30 Aqui la noticia 9.37 Himno nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina el minuto 4.30 Los amiguitos de Gisia 5.00 Eran tres de caballeria 5.30 Fiesta de munequitos 6.00 Lawman 6.30 Surfside 6 7.30 Suplemento informativo 7.35 A reirse 8.00 El soltero feliz 8.30 Maverick 9.30 Novela 10.00 Drama 10.30 La gran historia

dinsdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Mood music 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Kath. uitzending 11.30 Operette muziek 12.00 Notoicia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Volksmuziek 14.30 Bandoname 15.00 Kestelanetz 15.15 Weekoverzicht 15.30 CTC 16.00 Hora infantil 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 477 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 7.30 Saludos musical 8.30 News in English 8.45 Foro Internacional 9.0 American melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Amstel 16.30 Complaciencias 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Peticion musical pa telefoon 10.00 Noticia internacional 10.15 Musica varia 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Nort Americana 11.15 Musica Antillana 11.3 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 13.00 Musica varia 13.30 Mei ora cu boleros 14.00 Novela 14.30 Melodias instrumental 15.00 Musica colombiana 15.15 Twist 15.30 Calypso 15.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 16.00 Musica cu sabor azteca 16.30 Noticia local 16.45 Coctail musical 17.00 Danzones Cubancs 17.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Populair platenparade 9.30 Van harte beterschap 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Calypso time 11.20 Op de lichte golf
12.00 Twarfoe joeroen njoensoe 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muz. als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentieprog 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na Papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antillianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodia Antilianas 12.45 Charla deportivo 1 Nort American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa „La Esperanza" 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypso rama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Music varia

RADIO CARACAS TELEVISION
8.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien por Television 11.45 Novela
12.00 El show de Saume 1.15 Se necesita una amiga 1.35 Novela 1.50 Cortos 2.00 Punto y aparte 2.30 Yo se lo vendo 3.00 El estudio de Hector Monverde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Aventuras de Popeye y Yeyo 4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Tic Tac Toc 5.30 Rintintin 5.55 Noticias

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Acila 2 te Batonrouge verw; Atys 30 440 myl no Barbados nr Rotterdam; Crania 30 460 myl no Barbados nr Rotterdam; Crania 30 ... myl nno Guadeloupe nr Rotter Roterdam; Kelletia 1 vn Rotterdam nr Cur; Kosicia 30 470 myl wtz Fayal nr Rotterdam 30 470 myl Fayal n nr Rotterdam; Kryptos 30 te Cur; Pendrecht p 30 Mona Passage nr Caraibische Zee; Statue of Liberty 30 vn Cur te Rotterdam;

KNSM — Achilles 2 525 myl zw Azoren nr Le Havre; Adonis 2 te Maracaibo verw; Archimedes 30 vn Puerto Cortez nr Belize; Ares 30 vn Montego Bay nr Kingston; Aristoteles 30 te Puerto Limon; Artemis 1 740 myl w Azoren nr Nassau; Attis 30 60 myl Guayaquil nr Balboa; Baarn 30 310 myl zw Azoren nr Willemstad; Bennekom 30 320 myl wnw Lissabon nr Bridgetown; Diogenes 30 vn Antofagasta nr Valparaiso; Doris 30 750 myl wnw Landsend nr Bremen; Ganymedes 30 260 myl w Fayal nr Cartagena; Hermes 2 te San Juan; Hathor 30 vn Gonaives nr Europa; Isis 1 vn Amsterdam nr Paramaribo; Kreon 30 810 myl zw San Miguel nr Amsterdam; Maron 29 vn Amsterdam nr West Indie; Medon 30 380 myl no Barbados nr Bremen; Mentor 1 vn Dominica nr Port de France; Memnon te Willemstad; Oranje Nassau 2 vn Cur nr Aruba; Oranjestad 30 vn Port of Spain; nr Paramaribo; Osiris 30 vn Santo Domingo nr Port au Prince; Solon 30 te Port of Spain; Theron 30 vn Georgetown nr Cap Haitier.

Verkeersongevallen, 15, eisen gewonden

In weekeinde f. 14.000 schade

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het afgelopen weekeinde is het verkeer bepaald onveilig geweest. De verkeerspolitie telde een totaal van 15 ongevallen. De schade die hierdoor veroorzaakt werd bedraagt ongeveer ƒ 14.000. Hoewel het onveilige verkeer geen doden eiste, werden toch vele personen bij de verkeersongevallen gewond, van wie een groot deel in het ziekenhuis moest worden opgenomen. Opvallend was dat vele bestuurders tegen een lichtmast reden.

Zondag reden in de vroege ochtend, omstreeks twee uur, twee personenauto's tegen elkaar op de Weg naar Westpunt, ter hoogte van Julianadorp. De bestuurder van een der voertuigen week in een bocht naar rechts uit naar links, waardoor een fontale botsing tegen een tegenligger niet vermeden kon worden. De bestuurder van laatstgenoemde auto en vijf inzittenden werden min of meer ernstig gewond en moesten alleen per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd worden. Beide wagens werden vernield. De schade bedraagt duizenden guldens.

Gisteravond sloeg op de Pater Euwensweg een kleine auto over de kop. De wagen kwam achter een aan die weg geleden huis tot stilstand. De bestuurder bekwam een hersenschudding. Geheel overstuur werd hij in het ziekenhuis opgenomen. Hij rook naar alcohol.

Zaterdag slipte een auto bij het nemen van een bocht naar rechts op Salinja, waarna het voertuig tegen een elektriciteitsmast aanreed. De bestuurder werd lichtgewind. De schade was groot.

Zondagmiddag om half zes reed een personenauto op de Schottegatweg Noord ter hoogte van de Landsradiodienst zeven bermpaaltjes en een lichtmast omver. In bewusteloze toestand werd een inzittende naar het hospitaal vervoerd. De bestuurder verklaarde door de slaap te zijn overmand.

In de Hoogstraat reed een personenauto eveneens tegen een lichtmast gistermiddag om één uur. De bestuurder liep een diepe snijwond boven het linker-oog op en klaagde over pijnen in het bovenlichaam. Hij werd opgenomen. Hij rook naar alcohol.

Op de Rooseveltweg sloeg gisteravond om negen uur een auto over de kop, doordat de bestuurder plotseling naar links moest uitwijken voor een overstekend varken. Een inzittende werd in het ziekenhuis opgenomen.

Geslaagde mars door Willemstad

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zelden heeft een muzikale mars door Willemstad zoveel publiek getrokken als zaterdagmiddag toen de drumbands van het Maria College met lieftallige mayorettes, de Jonge Wacht, de Nederlandse Padvinders Vereniging en de Katholieke Verkenners een tocht maakten vanaf het Rifstadion naar de Hendrikschool. Het Brionplein, het De Ruyterplein, het Waaigatplein en het Wilhelminaplein, de vier plaatsen waar respectievelijk de Jonge Wacht, de N.P.V., het Maria College en de Katholieke Verkenners een show gaven, werden overspoeld door de mensenmenigte, die door de straten meestroomde met de pittig marcherende groepen, geleid door tambour-maîtres, die vakkundig de bands in de maat hielden.

Het einde van de mars, die gehouden werd in verband met de viering van de herdenking 150 jaar onafhankelijkheid van de Nederlandse staat, kwam op de Hendrikschool, waar de drumbands gezamenlijk enige marsen uitvoerden, die een daverend applaus aan het publiek ontlokten. De musici werden daarna getracteerd op limonade.

Boekenmarkt uitverkocht

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De boekenmarkt voor de jeugd in het kader van de kinderboekenweek, die in verband met de dood van president John F. Kennedy uitgesteld werd, is zondagmiddag een overdonderend succes geworden. De 4.000 door de Jaycees ingezamelde boeken waren in twee uur tot het laatste exemplaar toe uitverkocht, zodat het einde van de mark een uur eerder aanbrak, dan was gepland.

De boekenmark, die geopend werd door Sint Nicolaas, werd bezocht door gouverneur mr N. Debrot en de heren J. Reinink en H. Dennert, leden van de Culturele Adviesraad, die in Suriname een werkvergadering van genoemde raad hebben bijgewoond. De kooplustige kinderen hadden minder ouders meegebracht dan was verwacht. De Junior Chamber bleef met een grote hoeveelheid bier zitten. Maar daar was het ook niet om te doen.

Brand vernielt houten gebouwtje

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De brandweerauto van Rio Canario rukte zondagnacht uit vanwege een brandmelding op de Arowakkenweg. De brand vernielde een houten gebouwtje, waarin oude goederen lagen opgeslagen. De oorzaak is onbekend.

Steekpartijen, klap met fles

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Een man werd tijdens een vechtpartij, die in de nacht van zaterdag op zondag plaats had, door zijn tegenstander met een zakmes zwaar gewond. Het slachtoffer werd in het ziekenhuis opgenomen en de dader in de cel.

Een andere man deed bij de politie aangifte van mishandeling door een onbekend persoon. Hij was in de borst gestoken. Door knap speurwerk van de recherche werd zondagochtend de dader aangehouden en ingesloten. Ondertussen was het slachtoffer reeds in het ziekenhuis opgenomen.

Gisteren werd een man ingerekend omdat hij een vrouw in een restaurant met een fles op het hoofd had geslagen. Hij verklaarde tot deze daad gekomen te zijn omdat men hem geen eten wilde serveren. De vrouw werd door de klap zodanig verwond dat opname in het ziekenhuis noodzakelijk was.

De politie verleende gedurende het weekeinde 37 maal assistentie, deelde 74 processenverbaal uit, waarvan 38 wegens te hard rijden, en hield zes personen aan. Er werden twee inbraken en acht diefstallen gepleegd. Door de recherche wordt speciale aandacht geschonken aan de reeks diefstallen van de laatste tijd. Het ziet er naar uit dat hier sprake is van een bende, die zich toelegt op het stelen van kleine geldbedragen, hetgeen de recherche handenvol werk bezorgt.

Antillen vieren herrijzenis 1813

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Zaterdagavond heeft de heer R. A. C. Henriquez als voorzitter van het werkcomité voor de herdenking van de herrijzenis van de Nederlandse staat in 1813 voor radio en televisie een kort herdenkingswoord gehouden.

Spreker noemde de herrijzenis van Nederland in 1813 ook voor de Ned. Antillen van grote betekenis, aangezien dit feit een mijlpaal betekent in onze staatkundige ontwikkeling. Niet alleen uit hoofde van onze verbondenheid met de Nederlandse staat en met het Huis van Oranje, maar ook gelet op de draagwijdte welke de herrijzenis van de Nederlandse staat in 1813 voor onze eigen staatkundige ontwikkeling heeft gehad, heeft het zin, op dit eiland de nodige aandacht aan deze herrijzenis te schenken, aldus de heer Henriquez.

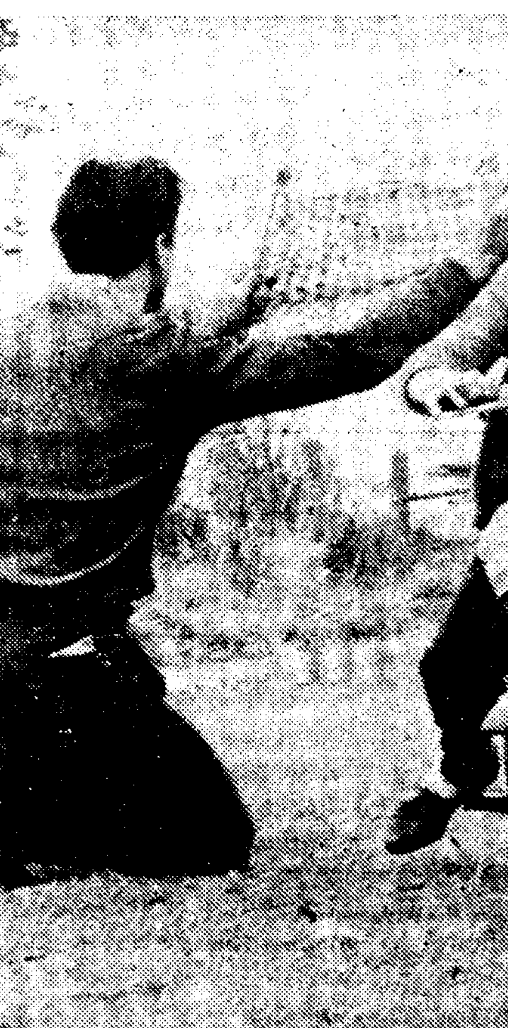


Met grote blijdschap en dankbaarheid aan God maken wij bekend, dat geboren is

Hanneke Victoria Rober

H. V. Rober
W. Rober-Van der Horst

Cur. 1 december
Tijd. Sanatorium
Het Groene Kruis.





Spelen met poppen en kinderwagens is niet het ware — aldus redeneren de vijf dochtertjes van de Engelse motorhandelaar Bill Selby. Zij kregen hun vader zover, dat hij een drietal motorfietsjes bouwde, waarmee zijn dochterslief zich opperbest vermaken. De motortjes, die ± 680 gulden Ned. crt per stuk kosten, hebben een top van 45 km/u. Hier zien we, tijdens de finish van een privé-race, v.l.n.r. Sandra (13) met Barbara van vier jaar; Susan (11) met Mandy van twee jaar en Pat van zeven jaar op een solomotor. Vader Bill hanteert met trots de geblokte finishvlag.

— Generaal-majoor Radhcneko van de Russische artillerie heeft in een artikel in het blad „Rode Ster" (orgaan van het russische ministerie van Defensie) geschreven, dat de Russische geleidde onderscheppingsraketten voor lange afstand bij de eerste de beste proeflancering reeds het „vijandelijke" doel hadden vernietigd. De geleidede projectielen hadden heirmee hun waarde bewezen, aldus de generaal-majoor.

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

51)

Dank je dat je bent teruggekomen." Ik liep naar het bed en nam haar in mijn armen. De blanke huid van haar hals en armen voelde zacht aan. „O, Rose," zei ik telkens en telkens weer. „O, Rose, Rose." Met mijn arm gooide ik de doos bonbons op de grond. Mijn hoofdpijn was verdwenen en mijn hoofd was als bij toverslag bevrijd van watten.

Ze legde haar hand op de mijne. „De inspecteur kwam me bezoeken vandaag. Hij vertelde me van die vrouw Christy en van het hotel. Waarom heb jij me dat niet verteld, Dave?

„Dat weet ik niet."

„Voordien had ik hem het verhaal verteld, dat jij me gedaan had, over het gaan naar de bioscoop en daar in slaap vallen. Je had me de waarheid moeten vertellen, Dave, je moest vertrouwen in me hebben. Je bent werkelijk bij die vrouw Christy geweest, niet waar, dat is toch zo?"

„Natuurlijk is dat zo. Ze leek op jou — tenminste, dat vond ik."

„Zelfs als het wel zo was, zou je dat nog zeggen, is het niet? Kun je nou niet zien, dat het niet belangrijk is, het kan me niet schelen."

„Het is werkelijk waar. Er is niets gebeurd. Ik kan me tenminste niets herinneren." Zij zuchte. Ik richtte mezelf op een elleboog op. Het respijt, een kwestie van minuten maar, was voorbij. „Rose, ben je hier vandaag al eerder geweest, voor zes uur?"

„Nee."

„Ben je daar zeker van?"

Zij klopt me ongeduldig op mijn hand. „Dat is toch niet iets, waarin men zich kan vergissen. Waarom?"

Ik vertelde haar van de overhemden en de mankerende aansteker. Het scheen niet veel indruk op haar te maken. Ik zag, dat het onmogelijk zou zijn te trachten haar ervan te overtuigen, dat een vreemde de flat was binnengekomen, en als ik Rose, die wist hoe pietepeuterig en precies ik was wat betreft het opbergen van mijn onderkleding, niet kon overtuigen, hoe groot waren dan mijn kansen om inspecteur Crambo te overtuigen? Absoluut nihil, dat was duidelijk. Zij vroeg waar ik die avond geweest was en ik vertelde haar dat ik Peers in zijn flat had bezocht, en over Beverley en de vreemde atmosfeer, die er geheerst had. En wederom scheen ze te denken, dat ik me die dingen waarschijnlijk maar verbeeldde.

„Eerlijk, Dave, ik kan er niets vreemds aan vinden. Die knaap Beverley heeft waarschijnlijk meer geld dan hij gebruiken kan, hij wil in deze speciale soort van uitgeverij komen en koopt zich in. Wat is daar nou nog meer over te zeggen?"

„Ik weet het niet. Maar er was iets."

„Je kunt dat nu maar beter vergeten en je concentreren op die vrouw Christy. Die kan toch niet zonder meer in nevel opgelost zijn?"

Ik gaf geen antwoord. Ik dacht aan Willie Strayte, en vroeg me af hoe ik het beste vragen omtrent hem kon stellen. „Waar sprak je over met Willie? Ik bedoel niet op die bewuste avond, maar over het algemeen."

Ze haalde haar hand van de mijne. „Waarom?"

„Het zou kunnen helpen, dat te weten."

„Om je de waarheid te zeggen, Dave, we spraken helemaal niet veel.. Ik mocht hem zelfs niet al te graag en ik weet, dat hij mij ook niet mocht. En vertrouwen deed hij mij zeker niet. Zo was onze verhouding nu eenmaal niet."

„Maar wat — "

„Stel niet te veel vragen, je zou je pijn kunnen doen. Hij had een zekere charme, die Willie, en voor mij is er nooit iets anders geweest dan dat. Wat hem betreft, hij vond het lollig, dat ik jouw vrouw was. Moet ik nog verder gaan?"

„Heb je nooit een van zijn vrienden ontmoet?"

„Niet als hij het voorkomen kon. Er was een soort artiest die Bentz heette en die we eens een keer in een kroeg ontmoetten, en een oude vriend van Willie, een zekere Jack Paulet, die we een of twee keer gezien hebben. Maar zij zeiden nooit iets dat van enige waarde voor jou zou kunnen zijn, helemaal niets. Willie was zo gesloten als een oester. Eens toen ik naar zijn flat ging was daar een man, Greener genaamd, maar Willie stuurde hem gauw de laan uit."

(Word Vervolgdt)

Met dankbaarheid jegens God en grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

ANNEMIEKE

H. Sannen-Berkemeijer
Jos, Ted, Tim.

CURACAO Agenda

MAANDAG

BIOSCOPEN — Cielandia 19.00 — 21.00: Contra viento y marea; Roxy 19.00 — 21.00: L'eau vive; Cine Rio 20.00: Maciste zoon van Hercules West End 19.00 — 21.00: Hercules verovert Atlantis

TENTOONSTELLINGEN

In het pand Pietermaaiweg is er een permanente tentoonstelling van Venezolaanse producten

Foto's van het zilveren koninklijk huwelijksfeest in het Curacaose Museum

20.30: Opening tentoonstelling Ver. van Geneeskundigen in het Curacao Museum

BOTICA'S — Central (O) tel. 23281; Nueva (P) tel. 12338

DIVERSEN

— De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION Kantoor open: tel. 2307. M.E. Celestina tel. 0-42830. 2400

PERSONNEL SERVICES — V.G. O'Niel, Punta Cardonweg 113 tel 0-43505; Voor passage (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Medeiros tel. 0-43431, 2400

MATERIALS DEPARTMENT — D.A. Alcala, Oranjestraat 137 tel. 0-11484, 2400

NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551 2458; Alleen voor dringende aangelegenheden: tel. 2400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 23 nov: Renato Norton — Provence; 29 nov: Lydia Philbert — Joseph; 14 nov: Elroy Harms; 28 nov. Clemensia en Clemens Regales — Pieternelle; Rocco Gibbes — Balotje 27 nov: Eric Rahpaela — Albertoe; Jennifer Irausquin — Jonkhout; 28 nov: Marlon Sint Jacobs 27 nov: Arthur Burghouwt — Penders; Agnes Martis — Rojer; Mirugia Suart — Martina; Marise Rosalina — Thielman

Teamwedstrijden S.H.C. festijn van ruitersport



Dit is het winnend team op de wedstrijden van de Société Hippique zaterdagavond. V.l.n.r. mej. Warnaar op Athos, Norma Hoffmann op Ben, Rudie Keg op Vanessa en Femke Hoffmann op Flicka. De prijs was de Mr Cola-cup, beschikbaar gesteld door de Juliana limonadefabriek.

Erelidmaatschap voor vertrekkende fam. Keg

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een geweldige en gezellige drukte was de omlijsting, waarin zich zaterdagavond op Jongbloed, waar de manege van de Société Hippique Curaçao een unieke gelegenheid biedt tot het beoefenen van de ruitersport, een „familiefeest te paard" afspeelde. Voor het eerst had de leiding namelijk het koene besluit genomen eens te breken met individuele prestaties en het teamwork te stimuleren door teamwedstrijden uit te schrijven. Dit heeft tot resultaat gehad, dat het team met de dames Warnaar, Hoffmann, Hoffmann en Keg, als winnaar uit de bus kwam. De prijs was een blinkende Mr Cola-cup, aangeboden door de Juliana Limonadefabrieken en uitgereikt door directeur George Brandao.

Onder het dwingend oog van jury P. Keg, W. Teuben en A. Tassan waren de teams om half negen begonnen met het uitvoeren van dressuurproeven. De ploegen waren zo samengesteld, dat meer en minder gevorderden elkaar opvingen en een gelijke kans kregen. De dressuur was goed te noemen, er werd aardig en regelmatig gereden en de voorgeschreven figuren — bijmonde van de heer P. Stoelinga, werden meestal goed uitgereden.

Een springconcours met haken en ogen was ter vervolmaking van de prestaties de volgende proef. Er werd goed gesprongen, al waren enige missers de oorzaak, dat goede resultaten bij de dressuur omlaag werden gedrukt bij het springen. Toen vooral de junioren op tijd gingen rijden, werd het tempo te hoog en werden de balken een trefpunt. Uit elk team deden twee springers mee; de beste gold voor kwalificatie.

In volgorde van springen waren de resultaten: Mike Winkel, King, 8 fouten, 58 seconden; hr Grondhuis, Fair Lady, 17 f.; Rudie Keg, Ben, 0—51; mej. Warnaar, Athos, 4—56; Cai Winkel, Stella, 0—61; Maud de Bruin, Fair Lady, 0—54; mevr. Bryczka, Vanessa, 3—56; Frank Taets van Amerongen, Ben, 3—56; Andy Kusters, Vanessa, 4—46; A. Nieuwenhuis, Stella, 0—45; Irene Kusters, Athos, 4—49; Andy Kusters, Vanessa, 15—59.

Afscheid

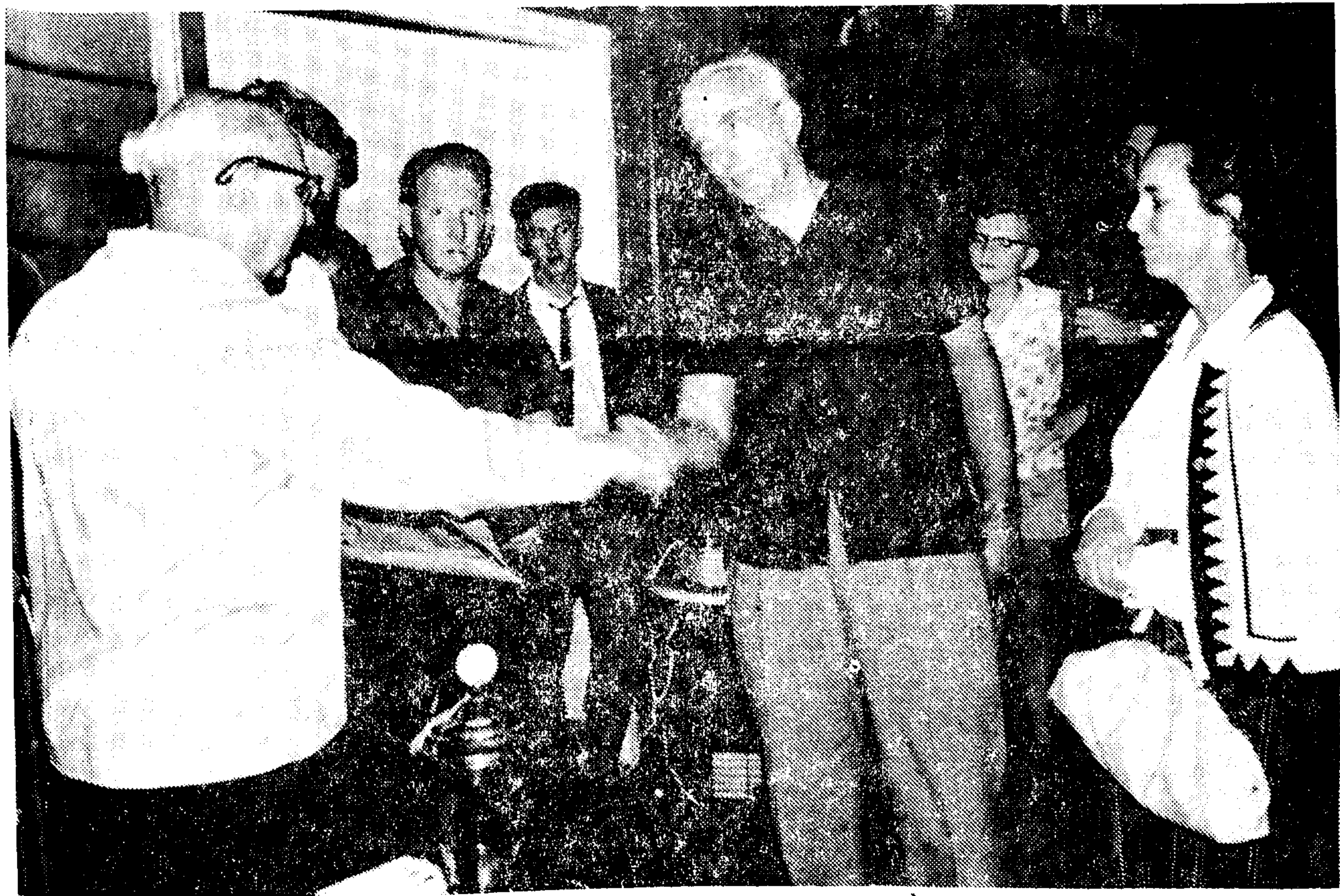
Alvorens aan de prijsuitreiking te beginnen, die gevolgd zou worden door een dansje onder de tonen van een conjunto en begeleid door een barbecue, nam de heer J. Hoffmann namens de directie en alle leden van de Société afscheid van de familie Keg, die van plan is op 19 december Curacao te verlaten. Hij roemde de activiteiten stil of opvallend, achter de schermen of in de schijnwerpers van de manege van de heer P. Keg, mevrouw en zoon Rudie. Hij bood de heer en mevrouw Keg het erelidmaatschap aan en het vooruitzicht van nog een cadeau, uit te reiken op 15 december, wanneer ook het estafetterijden, een onderdeel, dat wegens het gevorderde uur moest vervallen, zal worden afgewerkt. De heer P. Keg dankte voor de prettige uren in de paardenclub doorgebracht en zei het erelidmaatschap „ongelooflijk te appreciëren".

Prijsuitreiking

De prijsuitreiking geschiedde door de heer George Brandao, directeur van Victor Henriquez B. Comp., waarvan de Juliana Limonadefabrieken een onderdeel uitmaken, welke de Mr Cola-cup beschikbaar had gesteld. De eerste prijswinnaars ontvingen bovendien ieder een gouden medaille, de zilveren waren voor no. 2, bronzen voor no. 3, terwijl de andere geklasseerden een herdenkingsspeld ontvingen.

De uitslag luidt: 1e prijs: Rudie Keg, Femke Hoffmann, Norma Hoffmann, mej. Warnaar, 119 punten; 2e: mevr. Bryczka, mevr. Smaal, hr. Smaal, Frank Taets, 107 p.; 3e: Irene Kusters, mevr. Kusters, mevr. Henegouwen, Andy Kusters, 100 p.; 4e: hr Grondhuis, Mike Winkel, Mej. Veltman, Henri Winkel, 93 p.; 5: mevr. Brandao, Maut de Bruin, Cootje Herweijer, Cai Winkel, 92 p.; 6e: A. Nieuwenhuis, Mej. Matijssen, Anette Taets, Andy Kusters, 82 p.

Van deze teams waren de volgende ruiters geklasseerd uit het springconcours: Rudie Keg, mevr. Bryczka of Frank Taets, Irene Kusters, Mike Winkel, Cai Winkel en A. Nieuwenhuis.



Hier feliciteert de heer J. Hoffmann, een der directeuren van de Société Hippique — de andere directeur is de heer P. Spierenburg — de heer en mevrouw P. Keg, die voor hun vertrek naar Nederland, het erelidmaatschap van de Société werd aangeboden.

Jeugd genoot met de Sint in „Roxy"

WILLEMSTAD — Het was alles jeugd wat de klok zaterdagmiddag sloeg in het Roxy-theater. Prille jeugd, oudere jeugd en onblusbare jeugd, de laatste bestaande uit die volwassenen die altijd vreugde scheppen in datgene wat te maken heeft met het kind-zijn. Het betrof de traditionele visite die Sint Nicolaas, enkele dagen voor zijn verjaardag, brengt aan Willemstad. Natuurlijk was hij er bij het begin nog niet. Stel je voor, dat de waardige heilige en reeds zó vroeg zou wezen! Hij heeft wel meer te doen!

Maar de organisatoren van dit festijn hadden daarop gerekend. Er stond in de hal van het theater een ton met zaagsel, en daaronder lag een groot aantal ingepakte voorwerpen die men er uit kon grabbelen indien men twee kwartjes offerde. En wie wilde dat niet? „Ha", riep een klein meisje, haar pakje openend, „een dansend zwart hondje. Het heeft een laars in zijn bek en het kan blaffen bovendien". Dat was een typisch voorbeeld van hetgeen de pakjes in de grabbelton bevatten — speelgoed van het soort waar de prille jeugd van droomt. En in de schouwburg zelf (waar geen plaats onbezet bleef) werden films vertoond korte 5 minuten durende tekenfilms, echte lachedingen waarin de spit wordt gedreven met natuurwetten en al het andere zwaarwichtige dat diegenen die niet behoren tot het genus onblusbare jeugd hebben uitgedacht om het de opgroeiende jeugd op school zo moeilijk te maken. En dat laatste onbewust beseffende, lachte iedereen om de dwaze avonturen op het witte doek.

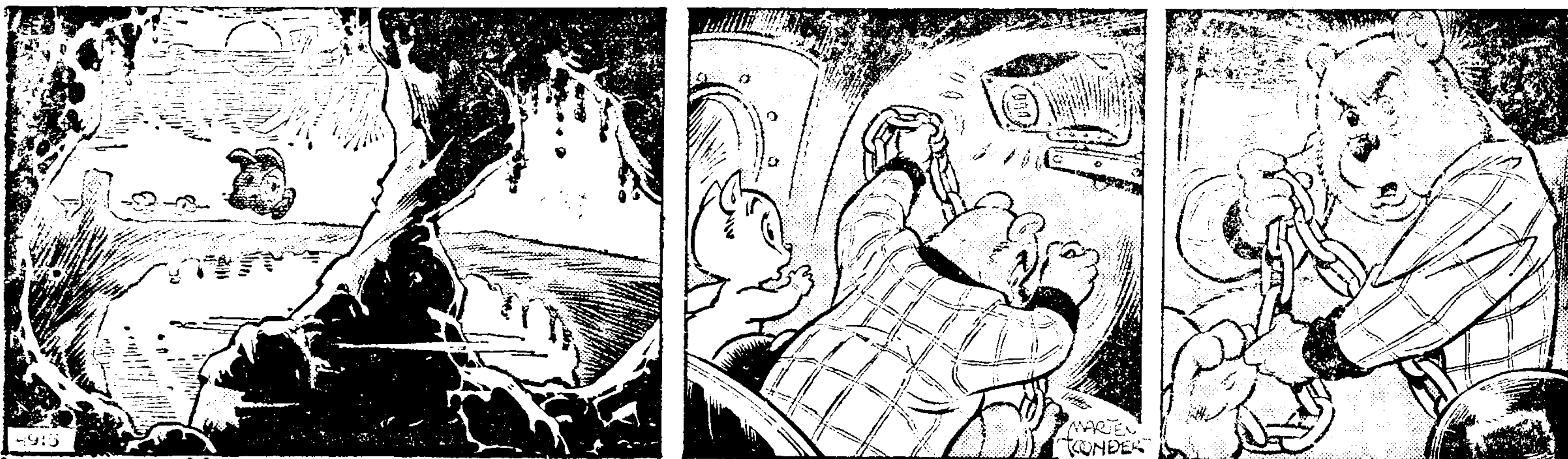
Aldus zat de Sinterklaas-stemming er behoorlijk goed in toen de waardige heilige, verzeld door een groot aantal knechten, ten tonele verscheen. Natuurlijk werd er gezongen, want op welke andere wijze kan men deze kindervriend begroeten? Maar de Pieten lieten zich niet onbetuigd. Zij hadden iets bijzonders, namelijk een nummertje zagen, waarbij een hunner het slachtoffer werd, dat echter, tot aller verbazing, ongedeerd de gruwzame operatie doorstond! En toen volgde.... de cadeautjes-uitdeling! Ongelooflijk wat de witgebaarde bezoeker en zijn volgelingen die zaterdag niet bij zich hadden. Niemand weet waar ze het vandaan hebben gehaald. Geen is er die kan doorgronden hoe ze al dat moois weten over te brengen uit hun verre woonplaats. Maar daarover brak de jeugd zich het hoofd niet. De jeugd genoot, de jeugd was in haar element. En aangezien dat was hetgeen de organisatoren van dit feest voor ogen hadden, en omdat iedereen blij huiswaarts toog, was het een in alle opzichten geslaagd feest, deze inleiding tot die blijde grote dag in december waarnaar alle jeugdigen van harte telkenjare met verlangen uitzien.

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat de heer A. J. Leañez, wonende Schottegatweg Oost no. 104, een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ex de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) i.v.m. de oprichting van een bottelarij en kippenvoermenginrichting aan de Fokkerweg, welk verzoek, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak eenieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber, M. P. GORSIRA.

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4915. — De wilde wagen botste voort langs bergen en ravijnen, over rotsblokken en greppels en niets scheen zijn vaart te kunnen stuiten. Het is te begrijpen, dat een dergelijke voortgang vermoeiend is voor de inzittenden. Maar daar had het reisbureau Pas geen rekening mee gehouden. De nacht maakte plaats voor de dag en nog steeds raasde de koets door het landschap.

„Het zou allemaal niet zo erg zijn", prevelde heer Bommel, „als ik die ketting maar kwijt was! Kan jij daar nu niets aan doen, jonge vriend? Heb je geen sleutel, die op het slot past? Hoe moet dat nu? Ik kan toch niet met een kogel aan het been verder reizen?"

„Hm", zei Tom Poes. „Het ligt er aan waar we naar toe gaan. Iedere smid kan die ring van uw enkel afhalen..."

Op dat moment schoof er een luidsprekertje uit de voorwand en een metalige stem begon te praten.

„Hier is uw reisleider", sprak de stem. „We hebben het eerste deel van de tocht achter de rug. Het oude, oude Gor en zijn merkwaardige nachtwacht! Dat was een unieke reiservaring, nietwaar? Hehehe!"

„Haal die ketting van mijn voet!" riep heer Ollie rood.

„Dat helpt niet", zei Tom Poes sussend. „Dit is een bandopname."

„De reiziger zal een blijvende herinnering aan Gor overhouden", hernam de luidspreker krassend. „En nu maken wij ons gereed voor het volgende doel van onze reis; dat nog exclusiever is dan het vorige. Een bezoek aan het Chateau Royal! Hehehe!" Klik.

Het kastje schoof weer in de wand en heer Bommel staarde het na, terwijl hij machteloos aan zijn ketting rukte.

„Een blijvende herinnering?" herhaalde hij vol afgrijzen. „Hoe vreselijk voor een heer, die op weg is naar een chateau! Doe dan toch iets, Tom Poes!"

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



43—64. — Met verheugde kreten storten de krijgers zich door het kreupelhout, maar zó gemakkelijk laat hun prooi zich niet pakken. Nog nasuizebollend van de smak wentelt Egil zich lenig opzij, geeft de voorste van zijn belagers een gevoelige trap tegen de schenen, duwt nummer twee hardhandig een eind hout in de maagstreek en wipt daarna snel overeind om zijn onderbroken vlucht voort te zetten... Helaas, het geluk is niet met de jongeling, dit keer... Zonder dat hij er erg in heeft, is een vierde krijger op het toneel verschenen en deze rent Egil regelrecht in de armen, waar hij — zij het spartelend en vechten als een razende — blijft steken...

„Hoho, weer eentje", roept een schorre stem vol triomf... „Heer Harg kan zijn biezen ... pakken, hij houdt niet veel van zijn mannetjes over. Kom snaak, je bent nog jong, des te erger voor jou, hè. Ja een lang leven is niet iedereen beschoren... maar we zijn geen moordenaars, dus een wens mag je doen, knaap, dan..." Opeens zwijgt de kerel abrupt en brengt zijn haveloos gezicht dicht bij dat van zijn slachtoffer... „Hé... maar dat is... nee, kerels, kom eens kijken... hahaha... het is Wuffa zelf... we hebben Wuffa in eigen persoon te pakken..."

Egil ziet ondanks het donker het koude flonken van een lemmet en het klamme zweet breekt hem uit... „Nee, wacht, een vergissing, ik... ik ben Wuffa niet... genade... ik kan alles uitleggen..."

„Mond houden, lafaard", gromt de krijger met het zwaard, „dacht je dat ik niet weet hoe jij eruit ziet? Haha! Vooruit! Bindt hem, mannen... geen genade voor een laffe boekhond als hij is..." „Ik ben het niet", schreeuwt Egil, terwijl hem ruw de handen op de rug worden gebonden. „Zwijg en kniel", grauwt de krijger met het zwaard...

Drie maanden na Engelse treinroof

Eén tiende van geld terug, hoofdrolspelers nog zoek

LONDEN (UPI) Vier maanden zijn voorbij gegaan sinds de Britse politie op 8 augustus haar beste mannen aan het werk zette om de bende te ontmaskeren die in de vroege ochtend bij Cheddington een posttrein tot staan bracht en zich uit de voeten maakte met 2.631.748 pond sterling, het grootste bedrag in haar geld dat ooit geroofd werd. Negentien mensen werden sindsdien gearresteerd en 274.297 pond werd teruggevonden, maar de leiders van de bende schijnen nog spoorloos te zijn en met hen het grootste deel van de buit. Op 26 september begon te Aylesbury, in de omgeving van de plek, waar de roof gepleegd werd, een vóór-proces tegen de negentien verdachten, waarbij de openbare aanklager de roof alsvolgt reconstrueerde.

„Spooktrein" vol bankbiljetten

Op woensdagavond 7 augustus werden te Glasgow 70 P.T.T.-mannen ingesloten in de zogenaamde „spooktrein" (een posttrein die in geen spoorboekje vermeld wordt) om er tijdens de 640 kilometer lange reis naar Londen de post te sorteren. Met dezelfde trein ging een groot aantal zakken met bankbiljetten, die in Londen door de Bank of England vernietigd moesten worden.

Geen kik

Om 3.02 uur in de nacht stopte de machinist Jack Mills bij Cheddington, omdat hij een stopsignaal had waargenomen. Hij stuurde zijn hulpmachinist, de 26-jarige David Whitby, erop uit om te kijken, wat er aan de hand was. Whitby zag een man langs de spoorlijn staan, die hem, toen hij vroeg wat er gaande was, toesiste „Je gaat eraan als je een kik geeft". In de trein kreeg Mills een klap op zijn achterhoofd en daarop gingen de bandieten, gekleed in overalls en gewapend met ploertendoders, breekijzers en een bijl aan het werk. haalden 120 zakken met vijf- en éénpondsbiljetten uit de wagon, laadden ze op een vrachtwagen en twee jeeps en verdwenen in de nacht. De gehele overval had slechts twintig minuten geduurd.

Nooit gepakt

Hiermee was het grootste bedrag in baar geld verdwenen, dat ooit in een keer gestolen werd. Het grootste bedrag in waarde werd in juni 1945 gestolen in Beieren, toen daar een bende van Amerikaanse militairen er Duitsers 730 staven goud uit de Duitse schatkist roofden ter waarde van 3.528.000 pond sterling, alsmede zes zakken met bankbiljetten, 25 kisten met platinumstaven en kostbare stenen. Deze dieven werden nooit gepakt.

Na de Britse treinroof werd een gigantische som van 260.000 pond sterling uitgeloofd voor degene, die de politie aanwijzingen zou kunnen geven, die zouden leiden tot een oplossing van de zaak. De politie werd bedolven onder telefoontjes en tips ook uit de Londense onderwereld, die graag een graantje zou meepikken van de beloning en bovendien verre van gelukkig was met de enorme activiteit, die Scotland Yard ontplooide en die uiterst storend was voor de gewone kleine misdadiger.

Ontdekking

Na vijf dagen kon de politie haar eerste belangrijke ontdekking bekendmaken. Op bijna dertig kilometer van de plaats van de overval was een verlaten boerderij ontdekt, die kennelijk gediend had als commandopost voor de treinrovers. Er waren aanwijzingen, dat de bende overhaast was vertrokken. Er werd een aantal lege postzakken gevonden, alsmede een grote voorraad voedsel en kleding. Kort na deze ontdekking ging Scotland Yard in Londen over tot een serie overvallen in Londen en omgeving en op 15 augustus werden de eerste arrestaties verricht. In de kustplaats Bournemouth werden twee mannen aangehouden, die zakken vol vijfpondsbiljetten hadden waarmee zij een auto wilden kopen en in Londen werden een man en twee vrouwen gearresteerd.

Slechts 10%

De eerstvolgende dagen werd en op verschillende plaatsen aanzienlijke hoeveelheden bankbiljetten teruggevonden, die kennelijk verborgen waren door mensen, die in paniek verkeerden. De hoop, dat deze paniek de gehele bende zou hebben aangegrepen en dat men de gehele buit weer in handen zou krijgen, ging echter niet in vervuling, in totaal werd ruim tien procent van de gestolen 2.7 miljoen teruggevonden.

Op het vóór-proces van Aylesbury werden eerst acht mensen verhoord, die direct bij de overval betrokken zouden zijn geweest en vijf, die geld uit de buit zouden hebben ontvangen. Later werd nog zes gearresteerd en in staat van beschuldiging gesteld. Volgens de openbare aanklager zouden vijftien man bij de treinoverval betrokken zijn geweest, die zich daarna terugtrokken op de boerderij en de spanning te boven kwamen met monopolie-spelen en bier drinken.

Wie is majoor"?

Nog tijdens het vóór-proces te Aylesbury verspreide Scotland Yard aanplakbiljetten met de foto's van vijf mannen en vier vrouwen, die ook van medewerking verdacht werden. Een van de hoofdverdachten, die nog spoorloos is is de „wesel", de de 28-jarige autorenner Roy John James Verder wordt gezocht naar twee handelaren in antiquiteiten, de 32-jarige John Thomas Daily en de 41-jarige Richard Reynolds en hun vrouwen Barbara Maria en Frances, twee zusters. Via Interpol werd de politie in West-Duitsland en Oostenrijk verzocht na te gaan, of Daily en Reynolds zich daar hadden laten behandelen door plastische chirurgen.

Het onderzoek duurt nog voort. Eind vorige week werd „de wesel" gesignaleerd in een kroeg te Maida Vale in Londen. Een andere verdachte, Ronald Edwards, zou daar ook geweest zijn. Maar tot dusver heeft het publiek vergeefs gewacht op een onthulling, wie „de majoor" geweest is, de man die volgens de geruchten deze commando-achtige overval opgezet en geleid moet hebben.



Dank Rode Kruis Haiti hulp door Arubanen

ORANJESTAD — Het bestuur van het Rode Kruis heeft een brief ontvangen van het Rode Kruis te Haiti, waarin dank wordt gebracht voor de tweede zending goederen, welke op Aruba bijeen werd gebracht voor de slachtoffers van Flora. Intussen heeft het Rode Kruis op Dakota een nieuwe voorraad goederen liggen, die zo spoedig mogelijk verpakt en verzonden zal worden.

Aan giften heeft het Rode Kruis rechtstreeks nog ontvangen: Aruba Rotaryclub f. 250; personeel warehouse Maduro & Sons f. 32; A. Reusing f. 10; N.N. f. 50; D. Dekker f. 10; Chemed f. 125; officieren Mariniers-kazerne Savaneta f. 44; en H. J. Bromelow f. 10.

Bijdragen kunnen nog steeds op de rekeningen bij de banken worden gestort. In verband met het bedanken als bestuurslid van dr H. Dennert wegens drukke werkzaamheden, is het bestuur als volgt samengesteld: voorzitter O. A. Bijl, secretaris E. G. Oehlers; 2e secretaris Edwin de Cuba; penningmeester J. C. Oduber; leden Jan H. Beaujon, J. Neeleman, I. Mansveld, J. van der Schoot en A. Gräber.

Gouden horloges

SEROE COLORADO — Negen Lago werknemers hebben uit handen van de heer F. W. Switzer het gouden horloge ontvangen voor 25 jaren trouwe dienst. Het zijn: J. B. Coffy, A. U. Hassel, A. G. Croes, M. M. I. Malmberg, J. H. Nunes, S. A. Jansen, F. P. Moran Guevara, L. Maduro en D. Geerman. In totaal zijn 1329 Lago-werknemers gehuldigd vanwege hun zilveren dienstjubileum. Tijdens een speciale bijeenkomst werden de heren Pedrito Bislip en Vicente Lampe door vice-president F. C Donovan gehuldigd, daar zij dertig jaren in dienst van de Lago waren.

Philomena kampioen

SAN NICOLAS — De laatste wedstrijd van de volleybalcompetitie, welke door Onderwijszaken o.l.v. de heer Roy van Putten is gehouden, werd vrijdagavond in het Tharcisiuscollege gespeeld tussen het Philomenacollege en de Mater Dei-huishoudschool. Het Philomenacollege, dat met 3-1 won, werd tevens kampioen en mocht uit handen van de heer S. Vrolijk van Onderwijszaken de beker in ontvangst nemen.

Een foto van de boerderij „Leatherslade" in Oakley, Buckinghamshire, welke als schuilplaats voor de treinovervallers heeft gediend.



Arubaans viertal bridge Antilliaans kampioen

Eerste triomf in drie jaar

ORANJESTAD — In het Cultureel Centrum werden afgelopen weekend in ruim twaalf uur tijd vier zittingen met totaal 80 spellen gehouden voor het Antilliaans Viertal Bridgekampioenschap 1963. Uit Curacao was het viertal bestaande uit de dames Kock en Bongers een de heren Vogel en Pasman gekomen om de strijd aan te binden tegen de Arubaanse kampioen, het viertal bestaande uit de echtparen J. Bosman en P. Zonjee, die nu ook Antilliaans kampioen werden.

Gistermiddag om kwart voor vijf kon de uitslag worden bekend gemaakt en bleek, dat het Arubaanse viertal met 201 tegen 138 de overwinning had behaald. Hierdoor blijft voor de eerste maal de Antilliaanse wisselbeker, in september 1961 door de heer Leo Lemmens ter beschikking gesteld, op Aruba. Curacao heeft twee jaar achtereen — in 1961 het viertal Goetzee, van der Ende, Berend en Lemmens en in 1962 echtparen Latta en Willems — deze beker gewonnen. De voorzitter van de bridgeclub, A. J. M. Poppe, reikte de beker uit, bood de gelukwensen aan en prees de spelers voor de sportieve en prettige ontmoeting.

Gelukwens Curaçao

I. W. v.d. Waal, die belast is met training en selectie van de Antilliaanse bridgers, bood namens Curacao gelukwensen aan. Hij zei blij te zijn, dat Aruba ditmaal de overwinning heeft behaald, hetgeen voor Curacao een extra prikkel is om aan te pakken. Het deed hem goed te zien, dat er op Aruba zoveel belangstelling bestaat voor de bridgesport. Hij deed tot slot een beroep om de contacten te verstevigen en in de toekomst gecombineerd naar buiten te blijven optreden.

Tot slot van de ontmoeting werd de gasten uit Curacao in De Olde Molen een diner aangeboden.

Herdenking afkondiging rechten van de mens

ORANJESTAD — Ter herdenking van de vijftiende verjaardag van de afkondiging van de rechten van de mens door de V.N. zal op zaterdag 7 december in de hal van het Colegio Arubano een bijeenkomst worden gehouden. De heer J. G. M. Denters, leraar geschiedenis en staatsinrichting zal hierbij het woord voeren.

O-inspecteur Visser naar Curacao

ORANJESTAD — De onderinspecteur van politie 1e klasse H. J. Visser is overgeplaatst naar de staf van de hoofdcommissaris te Curacao. De heer Visser was ruim zestien jaar werkzaam op Aruba. Naast zijn functie van onderinspecteur Algemene dienst was hij eveneens commandant van de bijstandsbrigade. Voorts was hij consul van de Kon. Ned. Toeristenbond ANWB. Dit consulaat heeft hij overgedragen aan het Toeristenbureau.

SINT BEZOEKT INSTELLINGEN

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De Curacaose Lions zullen ook dit jaar St. Nicolaas behulpzaam zijn bij zijn jaarlijks bezoek aan diverse instellingen. Door de Lionesses is veel werk verzet om alle pakjes te sorteren en te verpakken.

De Sint zal op 3 en 4 december, tesamen met 4 Pieterbazen en enkele leden van de Lions-club zijn gaven ronddelen. Op het programma staat o.m.:

Dinsdag 3 december 1963

14.30 Bezoek aan Casa Cuna aan de Hoogstraat (O)

15.00 Bezoek aan tehuis ouden van dagen „Ouvada" (Villa Maria)

15.20 Bezoek aan Crèche Casa Cuna te Villa Maria

15.55 De Sint brengt een bezoek aan het tehuis voor Ouden van Dagen te Habaai.

16.25 Bezoek aan de H.Y.B. in de Prins Bernardschool aan de Suffisantweg

16.55 De patiënten in 's Lands Psychiatrische Inrichting worden door de Sint bezocht.

17.45 De Sint besluit zijn bezoeken voor deze dag met een bezoek aan het Mgr. Verriet Instituut (Tehuis voor gebrekkige kinderen)

Voor Woensdag 4 december 1963 ziet het programma er als volgt uit:

14.30 Bezoek aan Casa Cuna op de Berg Altena.

14.50 De Sint gaat op bezoek bij Casa Manita aan de Penstr.

15.10 Bezoek aan het Koningin Wilhelmina Tehuis.

15.35 Bij het Jeugd Centrum te Montagne zal de Sint even verpozen en eens zien of er geen stoute kinderen zijn.

16.10 Op Sta. Rosa bezoekt de Sint het Oude Mannen Tehuis.

17.00 Met een bezoek aan de meisjes in Huize St. Jozef te Sta. Rosa wordt de tocht van woensdag beëindigd.

VOLLEYBALL

Toernooi van Heineken's

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De sportvereniging Heineken's Volleymasters zal op 4, 6, 9, 11 en 13 december een volleybaltoernooi houden, waaraan 18 herenploegen, verdeeld in zes poules en 12 damesteams, verdeeld in vier poules, zullen deelnemen. In elke poule wordt een halve competitie gespeeld. De zes winnaars bij de heren vormen twee poules van drie, die wederom onderling een halve competitie spelen. De uiteindelijke winnaars zijn de finalisten.

Bij de dames zullen de vier winnende ploegen elkaar twee aan twee bekampen, waaruit dan twee finalisten te voorschijn komen. Bij gelijke eindstand beslist het set-gemiddelde. Alle wedstrijden worden volgens het systeem „best of three" gespeeld en de finales „best of five". Het toernooi wordt op de banen van Dam Negropont gehouden.

Het programma van woensdagavond ziet er als volgt uit:

Heren: DVC — SUC; Hein. Volleym. „A" — SUC; Hein. Volleym. „A" — DVC. Dames: Hein. Volleym. — HuBeNaMa; Universal — HuBeNaMa; Hein. Volleym. — Universal. Heren: Lucky Masters — Valuas; Evoc — Valuas; Lucky Masters — Evoc.

„Een Waal die Nederlands leest, is ontaard"

(Van onze correspondent)

MECHELEN — Koningin Fabiola en koning Boudewijn zullen het ons niet kwalijk nemen, maar wij hebben op sommige gebieden méér ervaring dan zij. Het incidentje dat zij onlangs in het Brussels Paleis voor Schone Kunsten hebben meegemaakt, was voor ons gewone kost, die wij in de loop van onze bezielde tocht door het leven al zo vaak opgediend kregen, dat wij er al lang geen smaak meer aan vinden. Wij hebben dan ook niet zo verrast opgekeken als de vorsten zelf.

De Cinematheek van België vierde in de hoofdstad haar vijfentwintigste verjaardag en te dier gelegenheid begaf de koning zich met zijn gemalin naar het lelijk gebouw met de mooie inhoud, ginder in de buurt waar een groen parkje tracht te beletten, dat het koninklijk paleis en parlement oog in oog staan met elkaar.

Minister van Justitie Piet Vermeylen, die na de oorlog op zovele recepties zoveel Rita Hayworths mocht zoenen, dat hij nu algemeen als filmdeskundige wordt erkend, zou er het woord voeren. De zoon van August Vermeylen begon in zijn vadertaal. Nauwelijks had het Brusselse publiek de ietwat schorre accenten van de minister gehoord of het kreeg het op de heupen. Want de minister sprak Nederlands. „Euhum", hoestten sommigen. „Weuweu", blaften anderen. Een hele boel luisteraars kregen plotseling een felle aanval van luidruchtige verkoudheid. Anderen grinnikten en hinnikten.

De minister verpinkte niet. Hij wendde zich eventjes rechtstreeks tot de vorsten en zei, in het Frans, dat de Cinematheek een nationale vereniging is en dat ook wij meetellen. Dan ging hij gewoon verder met zijn Nederlandse uiteenzetting. De hoestbuien vielen stil, het gehinnik verstomde.

„Er heerst in dit land een klimaat van misprijzen voor al wat Nederlandse is en dit klimaat wordt kunstmatig in het leven gehouden door de Franstalige pers uit de hoofdstad", schreef „De Standaard" nadien. „Het staat goed in vele kringen met een misprijzen glimlach te spreken over het Nederlands en over het streven van de Vlamingen. En dit misprijzen groeit niet zelden uit tot een gevoelen van bittere verachting en opgekropte haat, die zich moeten ontladen zo dikwijls zich daar een gelegenheid voor aanbiedt. De anders zo vormelijke Brusselaar wordt dan grof en gemeen."

De grootmoeder van de koning weet er ook iets van. Op de prijsuitreiking van haar internationaal befaamde muziekwedstrijden kon koningin Elizabeth het weer maken hoe de Franstalige Brusselaars een Vlaamse omroepster gewoon van het toneel wilde kuchen. Zomaar, omdat zij Nederlands praatte. Het (mooie) meisje hield stand en veegde alle oppositie van de kaart door vloeiend alle aankondigingen in vier talen te doen.

Maar beter ook dan de koningin kunnen de Vlaamse journalisten getuigen. Dergelijke dingen hebben zij ontelbare keren beleefd. De laatste keer bij de herdenking van de vijftwintigste verjaardag van de universele rechten van de mens. Vijf sprekers bliezen hoog van de toren over die rechten, maar deden dat alleen met Franse noten. En toen de zesde spreker, premier Lefèvre, het waagde ook enige Nederlandse zinnen uit te brengen, ontstak er in de stijf-deftige zaal een storm van protest en persoonlijke beledigingen.

Elke dag moeten de Vlaamse journalisten een groot gedeelte van hun aandacht besteden aan het plukken van de gekste opmerkingen uit Frans-Belgische bladen en blaadjes, waaruit een grenzeloos onbegrip over het Nederlandse, de Vlamingen (en daarbij aansluitend de Noord-Nederlanders) opwalmt. Sommige Vlaamse kranten maken er zoveel echo's over, dat zelfs de meest blinde lezer er niet meer overheen kan kijken.

Uit de bloemlezing van de laatste maanden kan men alvast onthouden, dat ouders van leerlingen van een lyceum in Charleroi een petitie hebben gericht tot de minister van Nationale Opvoeding en Cultuur, waarin zij protesteren tegen het feit, dat hun kinderen in de zesde lagere klas Nederlands moeten leren. „Een decadente taal", zeggen zij. Een ander pareltje komt van de heer Duvieusart, die doodernstig verklaart: „Een Waal, die Nederlands leest, is een ontaarde Waal." Deze helder denkende ras-zuivere Waal, is C.V.P.-parlementslid en oud-premier.

Veel spot werd onlangs uitgelokt door een publikatie over de naam van de Waalse televisie-redacteur en andere televisie-vedetten. De Vlaamse televisie-criticus Huib Dejonghe onthulde dat een indrukwekkende reeks van bekende Waalse televisie-mensen, wier namen er tenminste zo Frans uitzien als die van stelger dezes, in werkelijkheid goede, zuivere, oude Vlaamse namen dragen.

Arlette Vincent, een van de populairste Waalse t.v.-omroepsters, heet eigenlijk Vandenhende. De filmredacteur Paul Davay heet Vanderdrift. Zijn collega Doyen loopt rond met een identiteitskaart op naam van Dedeken. Enzovoort! Allen hebben zij een nieuwe naam gekozen omdat zij er zich van bewust zijn, dat het zowel voor hun populariteit bij het Waalse publiek als voor hun carrière beter is een Frans voorkomen te hebben.

Een van hen vertelde aan de t.v.-criticus, niet zelf tot de naamsverandering te hebben besloten. Sommigen kregen van „hogerhand" de stille wenk, het liever met een nieuwe (Franse) naam te wagen. Anderen namen zelf het initiatief en verborgen angstvallig hun werkelijke naam....

In het Vlaamse land ging een schaterlach op, toen men hiervan vernam. Van de zijde van de Waalse televisie kwam geen enkele reactie.

O ja, kent u de laatste mop over de Vlaams-Waalse verhoudingen al? Een Waal loopt rond in de Oostvlaamse hoofdstad Gent en wil een sigaret aansteken. Hij stelt vast dat hij geen solfertjes heeft. „Pardon, monsieur", zegt hij tot een voorbijganger, „pardon, hebt u soms een vuurtje voor mij?" De voorbijganger bekijkt hem dom, want hij begrijpt zijn Frans niet. Dan loopt hij door. De Waal gaat naar een andere Gentenaar en vraagt hem hetzelfde. Ook die man staart hem met grote ogen aan, haalt de schouders op en loopt weg. Bij de derde voorbijganger schijnt de Waal meer geluk te hebben. „Du feu? Ah oui, vuur wilt ge zeggen? Hier zie!"

De Vlaming gaat in zijn broekzak en haalt twee keien voor de dag die hij net zolang tegen mekaar klopt tot er vonken uitspatten.

De Vlaming is waarlijk ook geen engeltje. Hij maakt ook wel eens een eigenaardige zijsprong. En sommige Vlaamse uitlatingen durft men maar lezen met de hand voor de ogen! Toch is en blijft de beste remedie voor een beschaamde Vlaming altijd weer de lectuur van de Frans-Belgische pers. Zij troost en sterkt hem telkens weer. Zo bont kan hij het niet maken! En wat de moppen betreft de meest giftige komen nog altijd van de andere kant. Is het wellicht een teken dat die andere kant inderdaad, voor de eerste keer sinds 130 jaar, langzaam in het defensief wordt gedronken en niet veel andere wapens meer heeft? We zullen niet te vlug concluderen....

Maar kijk, hier is de klap op de vuurpijl. De Franstalige radio in Brussel zendt geen Nederlandse liedjes uit. Toen op een ongelukkige dag toch eens een Nederlands plaatje de Frans-Belgische ether in ging, onderbrak de omroeper nadien het programma. „Ik vraag u excuus", lispelde hij verlegen.

GASTON DURNEZ

Achterstelling Vlaams nog altijd geen fabel

Timmerman mag niet wonen bij intellectuelen

DELFT (ANP) — Een weigering van de vereniging van eigenaren van woningen in de Van Blommesteinstraat en de Van der Lelystraat te Delft om een woning in de woongemeenschap te verhuren aan de heer H. Kwant omdat hij timmerman van beroep is en daarom „kwalijk zou passen in het milieu van academisch gevormden en werkers in intellectuele beroepen", heeft vrijdag geleid tot vragen aan het college van burgemeesters en wethouders in de vergadering van de Delftse gemeenteraad.

De heren Barel (PvdA) en Den Hertog (Pr Chr) gronden hun vragen op perspublikaties over deze kwestie. De zaak heeft in Delft, zo zeiden zij, in brede kring grote verontwaardiging gewekt. Het betreft flatwoningen, die gebouwd werden door aandeelhouders in de bouwkas Nederlandse Gemeenten.

— Havenarbeiders in Wellington (Nieuw-Zeeland) kregen deze dagen zes pence (een kwartie) per uur „muizen geld" voor het lossen van het Duitse schip Cap Castillo, dat Amerikaanse Pacifichavens had aangedaan en

Ruby ontvangt bijval met moord

DALLAS (AFP) — Honderden brieven en telegrammen heeft Jack Ruby, de man die ruim een week geleden Lee Oswald doodschoot, tot dusver uit het gehele land ontvangen, zo heeft zijn advocaat Tom Howard meegedeeld. Slechts in enkele daarvan wordt afkeuring geuit over Ruby's daad. Verreweg de meeste briefschrijvers betuigen hem hun sympathie. Iemand in Los Angeles heeft zelfs 500 dollar aangeboden voor Ruby's verdediging.

Massaal bezoek aan graf Kennedy

WASHINGTON (AFP) — Zondag hebben bijna 45.000 mensen het graf van president Kennedy op de begraafplaats van Arlington bezocht. Reeds om acht uur 's morgens, toen de hekken van de begraafplaats geopend werden, hadden zich lange rijen gevormd en toen 's middags om vier uur de hekken weer dicht gingen, waren er nog velen die nog geen gelegenheid hadden gehad langs het graf te defileren.

Ook president Johnson en zijn gezin brachten zondag een bezoek aan het graf van de vermoorde president.

Zevenduizend gulden kankerbestrijding

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — „Wij zijn erg blij, dat de Arubaanse gemeenschap zoveel belangstelling toonde voor het moeilijke, doch mooie werk van ons fonds." Aldus verklaarde vrijdagavond de presidente van het Prinses Wilhelminafonds mevrouw Vera Henriquez-Croes, na afloop van een geslaagd souper-dansant in het Aruba Caribbean Hotel. Het succes blijkt wel uit de ruim zevenduizend gulden, die in het fonds konden worden gestort.

Enorm succes van souper-dansant

Onder de velen, die vrijdagavond rond het zwembad van het Caribbean Hotel bijeen waren gekomen voor het souper-dansant, ten bate van het Prinses Wilhelminafonds, bevonden zich gezaghebber O. S. tronia, majoor der mariniers G. C. J. Ballieux, G. de Veer voorzitter van de Kamer van Koophandel, F. C. Donovan en andere directieleden van Lago, eilandsraadslid A. Werleman en vele anderen.

De avond werd geopend door de heer Hubert Booi, die als ceremoniemeester fungeerde en de aanwezigen namens het bestuur van het Prinses Wilhelminafonds dank bracht voor de ondervonden steun. Hierna volgde een internationale show, welke afgewisseld werd met muziek van George Fazola en Mullers band. In de show werd gebracht een legende uit het oude Aruba over de prinses van Bushiribana, onder leiding van mevrouw Stella van der Ree-Croes. Hierna volgde een kottomissie-dans, welke gedanst werd door de dames H. Mohamed, E. Cumbernatch, R. Muyden, H. Cabenda en H. Ferrol. Aantrekkelijk was de „tari piring", een candledans uit Sumatra, die door leden van de Indische Club Aruba, de dames Hilgers, Maas, Rugebrecht en Roelofs Valk gebracht werd. Voorts was er nog een Chinese dans en Balinese Fan-dans, terwijl „Don Pole" met zijn jungledans in goede vorm was.

Enige „komieken" van Seroe Colorado zorgden voor een waterballet, zodat het zwembad deze avond niet ongebruikt bleef. Jammer was het, dat de geluidsinstallatie onvoldoende was, zodat slechts een gedeelte van het publiek de show kon horen. In de pauze werd het koud buffet, dat op de barbecue-pit was opgesteld, door de aanwezigen alle eer aangedaan. Tussendoor werden nog enkele waardevolle deurprijzen verloot, die door handelshuizen ter beschikking waren gesteld.

Bandstand '63 succes

SAN NICOLAS — Voor de bandstand 1963, georganiseerd door de Y'smen club of Aruba bestond zaterdagavond in de Lago Heightsclub grote belangstelling. Dit jaar werd deelgenomen door Sensacion Musical, San Fernando en Mullers Band. Voor de pauze traden de orkesten op, waarbij San Fernando, het orkest van de vader met zijn negen zonen, veel succes boekte met een twistnummer; de jongste vier zonen dansten een nummertje twist. De aankondiging van de nummers was bij ceremoniemeester Ch. Morales in goede handen.

Tot slot verzorgden de orkesten de dansmuziek, waarvan door vele belangstellenden een dankbaar gebruik werd gemaakt om te dansen. De opbrengst van de avond komt ten goede aan het actiefonds van de Y'smenclub.

Kerstspel Nijhof in kerken

ORANJESTAD — De St. Thomasbond heeft overleg gepleegd met de Prot. Chr. Onderwijzersbond omtrent het opvoeren van een kerstspel. De keuze is gevallen op het kerstspel van M. Nijhof „De ster van Bethlehem". Het ligt in de bedoeling het stuk op de volgende data en in de volgende kerken te laten zien: donderdag 19 december Prot. kerk te San Nicolas; vrijdag 20 december r.k. kerk te Savaneta en maandag 23 december in de Prot. kerk te Oranjestad.

Sportboys naar Colombia

SANTA CRUZ — De voetbalvereniging Sportboys van Santa Cruz zal op 8 december naar Baranquilla (Colombia) vertrekken om daar twee voetbalwedstrijden te spelen. Deze reis werd mogelijk gemaakt door de heer Epifanio van der Linden van de Baby Bakery. Vermoedelijk zal het team, dat o.l.v. voorzitter F. Rasmijn de reis maakt, een week in Colombia verblijven.

Autosterrit

PIEDRA PLAT — Aan de autosterrit van de protestantse gemeente namen zaterdagavond 50 auto's deel. Het was een rit, die zeer goed van opzet genoemd kan worden. De uitslag, die tijdens een barbecue te Piedra Plat werd bekend gemaakt, luidde: 1. Hartog-Schulkens, 160 strafpunten, 2. Wesseling-Hollander, 220, 3. echter van der Koppel, 310, 4. echtpaar Fred Moen, 330, 5e Zeilmaker-Nijdam, 350, en 6. van der Horn-Kessel, 390.

Bestuur Lago Sportpark

SAN NICOLAS — Bij verdeling van de bestuursfuncties van het Lago Sportpark is de heer Matheo Reyes tot president herkozen. Andere bestuursfuncties zijn: Juan Briezen, vice-president; B. Martin, secretaris; en bestuursleden: J. Kock, E. Carihlo, Eligio Tromp, H. Geerman, A. W. Brokke, J. Werleman en C. B. Bislip.

Jongetje aangereden

ORANJESTAD — Zaterdagmorgen kwart over twaalf werd in de Emmastraat het 5-jarige jongetje K. Curett door een auto aangereden. Vermoedelijk stak het knaapje onvoorzichtig de straat over en lette het niet op het aankomende verkeer. Met een gebroken been werd het jongetje in het hospitaal opgenomen.

In Hotel Strand werd zaterdagmiddag Sinterklaas door ruim 50 kinderen van werknemers van de Chemische Industrie ontvangen. (zie foto). Het damescomité o.l.v. mevrouw M. Fisk had een goed verzorgd programma voor zijn rekening genomen, waarbij opvallend was de grote stoomboot in de zaal, van waaruit de kinderen door de patrijspoorten onthaald werden op lekkernijen. Drs W. van Poeltje zorgde, dat een en ander goed verliep en heette Sinterklaas namens de aanwezigen, onder wie ook vice-president M. E. Fisk en de directeuren T. J. Dimmock en W. H. Mendell welkom.

ARUBA Agenda

MAANDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30:: I thank a fool — 18 jaar; Rialto 8.00: The man who knew too much — Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 8.00: El analfabeto — Alle leeftijden

Spijtoptanten niet vergeten

ORANJESTAD — Ten huize van de familie R. van der Smitte werd zaterdagavond de actie voor de spijtoptanten afgesloten met een Nassi-avond. Reeds eerder deze maand was voor dit doel een bazar gehouden. Zaterdagavond bestond er grote belangstelling en er heerste een geanimeerde stemming onder de leden van de Indische Club Aruba en anderen. De bruto opbrengst van deze avond was f 1010. Na aftrek van de onkosten zal de Arubaanse bijdrage aan het NASI comité in Nederland worden overgemaakt.

Feria van NPG

ORANJESTAD — Op zaterdag 7 december zal vanaf drie uur 's middags op het terrein van de Sport Boysclub te Angochi de uitgestelde feria worden gehouden van het Nederlandse Padvindsters Gilde. De opbrengst van deze feria is voor uitbreiding en herstel van de groepshuizen.

Sint op bezoek

ORANJESTAD — In de Bolivariana ontving Sinterklaas zaterdag ruim 230 kinderen van leden van het ANV. Het ANV damescomité had voor een goede organisatie zorg gedragen. Aan de zaal werd Sinterklaas welkom geheten door ANV-voorzitter F. J. de Vries, terwijl de heer M. J. Welage voor het verder verloop van de geslaagde middag zorg droeg. Na afloop bracht Sinterklaas een bezoek aan de kinderen van Casa Cuna.

In de avonduren zette de Sint onvermoeid zijn tocht voort en bracht een bezoek aan de leden van de Volleybalvereniging Rapid. Gistermorgen was hij de gast in de Estrellaclub.

Aanstaande woensdag brengt de Sint een bezoek aan de Aruba Tivoliclub, terwijl hij in de avonduren vergezeld van leden van de Aruba Lions Club het traditionele bezoek aan Imeldahof zal brengen. Woensdag brengt de Sint ook nog een bezoek aan de POVA-kleintjes en zaterdagavond aan de „grote kinderen" van POVA.

Aruba Camera Club

ORANJESTAD. — Voor de maandelijkse opgaaf van de Aruba Camera Club, zwart/wit Silhouet, werden 22 foto's ingezonden. De uitslag was: 1. A. A. M. Carpay, 2. F. Meewis en A. J. Stolwijk, ieder gelijk aantal punten, 3. dr G. Gaikhorst, 4. J. H. F. Geurts, 5. W. Th. J. Huismans en 6. L. C. M. Kerstens. De volgende bijeenkomst zal op 17 december worden gehouden.

Nieuwe aanwinst voor de oude Nassaustraat

ORANJESTAD — Aruba heeft er in de nieuwe verbouwde giftshop „The New Store" aan de Nassaustraat een fraaie winkel bijgekregen. Ongetwijfeld is deze winkel, gelegen naast de Mansur Trading, een grote aanwinst voor de winkelstraat. Bij het binnentreden valt direct het interieur op. Van een kleine ruimte heeft men door toepassing van geslaagde kleurencombinaties een fraai geheel geschapen.

Aruba mag zich gelukkig prijzen, dat er zakenlieden zijn, die een opzet als deze nieuwe zaak aandurven en de tijd, als het ware, iets vooruit zijn. Niet alleen voor de Arubaanse kopers, doch zeker ook voor de vele toeristen, die Aruba bezoeken is dit van belang. Wanneer we alleen maar in de Nassaustraat zien, waar de laatste jaren verschillende nieuwe winkels gebouwd werden en waar nog enige andere panden in aanbouw zijn, is het duidelijk, dat de Arubaanse handel haar best doet om te zorgen met de eisen des tijds mee te gaan.

In dit verband wijzen wij op de bouw van twee nieuwe winkelpanden naast Palais Oriental door de Erven Laclé, verder de uitbreiding van Supermarket Nicki Habibe en La Linda. Terwijl de heer J. M. Debrot plannen heeft aan de Columbusstraat tegenover Neme Import een nieuw winkelpand met een 15 meter lange glazen en alluminium voorkant neer te zetten.

De New Store is vanavond voor het publiek ter bezichtiging opengesteld.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Alle internationale waarden aan de vaste kant onder leiding van Kon Olie. Scheepvaarten en cultures lager door winstnemingen. Staatsfondsen onveranderd

Het ziet er naar uit, dat de eerste koers van aandelen Elektriciteits Mij „Aruba" (Elmar), die zeer binnenkort zal worden genoteerd, flink boven de uitgiftekoers van 130 procent zal liggen".

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Verf	—
				Ant. Brouw	99
				Nefo	113.50
Ned. 4 1/4 '50	96 5/8	Kon Olie	175.40	VD Grinten	1136
Ned. 3 '47	88 7/16	KLM	48	Indola Dr.	473
BNG 4 1/2	97 5/8	Scheveningen	776	Thom. Dr.	770 1/2
BNG 5 1/4	101 7/8	KNSM	152	Interunie	198.50
N Ant 5 1/2 '59	98 1/8	V Ommeren	282	V Swaay	375
N Ant '60 5	97 1/2	Scheepv.	140	De Vries	158
NHM	345	Robeco	225	Berkel Pat	240
Adam Rub	121 3/4	HBU	259	Fokker	358
HVA	160 3/8	Ngombezi	259	N Ant '62 4 1/2	98
AKU	514 3/8	Brocades	699	Scholten Foxh	—
Bergh	279 1/2	Cur HM	185 1/4	Goldmines	568
Calve	950	Excelsior	225 1/4	Bredero Bouw.	765
Gelder	226	Heineken	435	Udenhout	230 1/2
Hoogovens	554 1/2	Papier	308 1/2	ANP Indices	
Mueller	316 1/2	Ketjen	765	Intern Conc.	543.8
Philips	147.10	Overzeegas	369 1/2	Industrie	343.0
Unilever	140.10	Rott. Droogd.	346	Scheepv	152.5
Wilton	254 1/2	Stokvis	185	Banken	235.1
Billiton	444	VMF	214 1/2	Handel	162.6
		Zwanenberg	920	Algemeen	390.1

Ajax vast van plan hoogste eer in voetbal te behalen

Sparta en Volendam wat verder achterop geraakt

DEN HAAG (ANP). — Het gaat er nu toch wel op lijken, dat Ajax dit seizoen vast van plan is de hoogste eer in het Nederlandse voetbal te behalen: het landskampioenschap. Zondag liepen de Amsterdammers op de beide concurrenten één punt uit: P.S.V. speelde gelijk tegen M.V.V. en N.A.C. kwam op eigen veld niet verder dan een doelpuntloos gelijk spel, zodat de overigens bijzonder fraaie 2—5 overwinning van Ajax op het Rotterdamse Sparta — op Spangen nog wel — van grote waarde bleek.

Arbitersleed in Den Haag

Onderaan de ranglijst veranderde niet zo veel. Wel raakten Sparta en Volendam — een 0—3 nederlaag tegen Blauw Wit — wat verder achterop, maar over het algemeen waren de resultaten in de eredivisie niet zo onverwacht. Wel zorgde de Rotterdamse arbiter Bijleveld in Den Haag voor sensatie. Hij stapelde in de wedstrijd tussen A.D.O. en D.W.S. die door D.W.S. met 3—2 werd gewonnen, fout op fout en had het bij de toeschouwers al heel snel verbruid. De arme referee kon geen goed meer doen. Met kloppend hart zag hij enkele minuten voor het einde een kleine, doch zeer dreigende groep Hagenaars over de afrastering komen. Toen het allemaal in een fiasco dreigde te eindigen, kwam de redding voor de heer Bijleveld. Vier grote agenten te paard zorgden voor een afdoende bewaking, maar de scheidsrechter oordeelde het toch verstandiger zijn „afgang" met een sprintje te bespoedigen.

De wedstrijd zelf had niet zoveel kwaliteit. Door o.a. een flagrant buitenspeldoelpunt van Mosje Temming, die de uit vorm geraakte Geurts op de midvoorplaats mocht vervangen, kwam D.W.S. bij rust reeds met 3—1 voor. Een treffer van Heynen vlak na de rust, die de stand tot 2—3 terugbracht, scheen de spanning er weer volkomen in te brengen. A.D.O. was echter door samenhangend spel niet meer in staat tenminste één punt in Den Haag te houden.

Ajax' aanval

Ajax heeft in Rotterdam nog eens onderstreept, waar eigenlijk heel voetbalminnend Nederland al van overtuigd is, dat de Amsterdamse formatie dit seizoen onbetwist het beste voetbal speelt, dat men in Nederland van een clubelftal kan verwachten. Voor de altijd moeilijke wedstrijd op het immer-lui-fruchtbare Spangen was Bennie Muller op nieuw uit de ploeg gelaten. Dat is begrijpelijk, wanneer men ziet hoe binnenspeler Schaaphok en linkshalf Visser, samen met rechtsbinnen Vesters en soms met Piet Keizer, het middenveld beheersen.

Steeds weer wordt de voorhoede van speelbare ballen voorzien en met een aanvalslinie, waarover de Amsterdammers thans beschikken, moet dat wel doelpunten opleveren. Piet Keizer nam de eerste al heel spoedig voor zijn rekening, toen hij op zijn eigen uitgekookte manier zowel stopper Kok als doelman Pim Doesburg omspeelde. Een strafschop van Sweer Keizer en een tegenpunt van Piet de Vries stelden de ruststand op 1—2 en waren dus nog alle mogelijkheden voor Sparta open.

Een typische Ajax-treffer maakte later een einde aan de Rotterdamse illusies. Een verre voorzet van Swart dwarrelt voor de kooi van Doesburg Cees Groot springt op en kopt, tot Spartaanse verbazing, niet naar het doel, maar terug...... op de voet van de toestormende keizer, die met een hard effectvol schot Doesburg volkomen kansloos laat: 1—3. De strijd was gestreden, dat begrepen de Rotterdammers ook wel. Groot en Vesters en Spartaan Piet de Vries bepaalden tenslotte de Eindstand op 2—5.

Twee volgers

P.S.V. kwam in Maastricht zonder Pijs en Van Wissen tegen een fel M.V.V. niet verder dan 1—1. Een vroege treffer van Theunissen scheen de Eindhovenaren lange tijd de zege te gaan opleveren, maar Giel Haenen wrong zich in de laatste minuten weer eens overal doorheen en hielp M.V.V. op de valreep toch nog aan één punt.

N.A.C. heeft het op eigen veld tegen G.V.A.V. niet kunnen klaren en dat valt ons van de Bredenaars toch echt niet mee. Ondanks een steeds groeiend overwicht kon de voorhoede van N.A.C. maar niet tot scoren komen en voral de al wat oudere Groningens stopper Van der Hoeven was een schier onoverkomenlijk struikelblok. Een strafschop scheen de situatie voor N.A.C. dan tenslotte nog te redden. Rechtshalf Vermeulen werd belast met de voltrekking van het vonnis, maar hij werd de vierde N.A.C.-er, die dit seizoen een zo opgelegde kans niet kon uitbuiten: Tonny van Leeuwen ranselde de bal uit zijn kooi......

Feijenoord komt op

D.O.S. doet het nu weer opvallend goed. Een tegen Fortuna '54 in de eerste helft opgelopen achterstand (doelpunt van Piters) werd in één minuut omgezet in een 2—1 voorsprong door Ockhuysen en Van der Linden. In die 2—1 stand kwam geen verandering meer. Feijenoord komt stilaan opzetten. Nu wonnen de Rotterdammers met 2—0 in Deventer van Go Ahead en daarmee klommen zij naar de vijfde plaats op de ranglijst.

In de eerste divisie kwam Velox mee aan de leiding. Koploper Elinkwijk verloor van Eindhoven en Velox kwam in Delft tegen D.H.C. niet verder dan 0—0, zodat deze beide Utrechtse clubs samen aan het hoofd van de ranglijst prijken met 17 punten. In de tweede divisies is de situatie niet veranderd. Alkmaar staat stevig boven aan met punten voorsprong, Xerxes' leiderspositie is minder stevig gegrondvest.

Overweldigende belangstelling in Tokio 1964

TOKIO (ANP) — Het aantal aanvragen voor het bijwonen van de openingsceremonie van de komende Olympische zomer Spelen beloopt in totaal 2.628.130, aldus de organisatoren in de Japanse hoofdstad. Voor de openbare verkoopp zijn slechts 30.200 kaartjes beschikbaar, zodat officials hebben berekend, dat zij **elk toegangsbewijs 87 maal zouden kunnen verkopen. Men wil nu het lot laten beslissen over de toewijzing** van de kaartjes.

Protest Chicago toegewezen

WILLEMSTAD. — Het protest van Chicago, tegen Amstel in de gespeelde wedstrijd op 3 maart van dit jaar, is door Chicago gewonnen. De wedstrijd, waarin Amstel met 3 2 zegevierde is vervallen verklaard. De strijd zal opnieuw worden gespeeld in de negende inning met twee out en spelers van Chicago op het eerste en tweede honk. Herman Zandwijcken was aan bat met twee wijd op zijn naam en geen enkele strike. Als Chicago kans zou zien deze wedstrijd te winnen, dan neemt het de leiding van Amstel over.



Wiwi Florentino van Vesta verhindert de aanvallende Zimmerman bij de bal te komen in de buurt van de 16 meter-lijn voor het Vesta-doel. Rechts op de voor- en achtergrond de gebroeders Leito (Vesta), die hun clubgenoot linkshalf Bito (links achtergrond) te hulp komen. De foto werd genomen tijdens de gistermiddag op het nieuwe sportveld te Kanga gespeelde voetbalwedstrijd. Vesta won met 3-1.

Bas Valk (Asiento-B) zee zeilkampioen

Gordon maakte fout en verloor

WILLEMSTAD. — Reeds drie maanden worden er zeezeilwedstrijden tussen Fuik- en Caracasbaai gevaren en deze wedstrijden mogen zich in een grote belangstelling verheugen. Afgelopen zaterdag werd de beslissende race in de B-klasse van Asiento gevaren en toevallig tussen de twee kanshebbers Gordon en Valk.

Valk had in de voorgaande races een puntenvoorsprong genomen maar Flores, Gordon en Cornelisse hadden ook nog kansen en ook Da Silva kon nog voor een verrassing zorgen. Gordon nam reeds bij de start de leiding maar Cornelisse en Valk bleven goed volgen op het lange kruisrak naar Fuikbaai. De lange slagen in zee geven meestal geen voordeel, maar dit moet eerst uitgeprobeerd worden om verrassingen te voorkomen; doch halverwege de baan baten alle zeilers dicht onder de kust.

Fatale fout

Hier maakte Gordon zijn enige fout van het jaar en dat kostte hem een prijs. Cornelisse liep over stuurboord achter Gordon langs maar ging gelijk mee overstag, Gordon had dit niet in de gaten en klapte ook over zijn andere boeg, zodat hij direct daarop niet tijdig meer kon wijken voor het bakboord varende jacht. Het wedstrijdreglement is hiervoor onverbiddelijk en zo werd de uitslag: Cornelisse-Valk-Mast.

De totaalstand na aftrek van de wedstrijd met het minste aantal punten luidt ny: **B-klasse:** 1. B. Valk 19.3 punten; 2. R. Flores 18.2 p.; 3. F. Cornelisse 16.2 p.; 4. J. Gordon 14.2 p.; 5. Da Silva 13.1 p.; 6. V. Roon 13 p.; 7. L. v. d. Straten 12.1 j.; 8. Aukje Broersma 11 p.; 9. Martens 11 p.; 10. G. Mast 10 p.; 11. Klap 8 punten.

In de A-klasse worden er door de vijf hoogstgeplaatsten finale wedstrijden gevaren de winnaar 1962 P. Keur eindigde als eerste in de voorwedstrijden met Henk Bielderman op de tweede plaats. De nieuwe A-zeilers Feenstra en Hajenius wisten zich eveneens te plaatsen. De stand luidt:

A-klasse: 1. P. Keur 17.2 punten; 2. H. Bielderman 17.1 p.; 3. J. Feenstra 17.1 p.; 4. H. Hajenius 16.2 p; 5. G. Broersma 16.2 p.; 6. J. NederHelman 15.1 p.; 7.; C. v.d. Keijl 14.1 p.; 8. C. v. d. Weijer 14 p.; 9. H. de Ronde 13.2 p.; 10. F. Roeterink 13 p.; 11. A Lengton 10 p.; 12. M. Calvo 8 p.; 13. A. Bark 7 punten.

Kampioenschap Lago Sportpark

(van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark is een knockout-toernooi begonnen voor de elftallen van de hoofdklasse van de AVB, met als inzet het kampioenschap van het LSP. De eerste ontmoeting tussen Jong Aruba en Estrella eindigde in gelijkspel 4-4. Estrella werd winnaar na het nemen van doelschoppen. De tweede wedstrijd tussen Tropical en Dakota, eindigde, nadat de ruststand met 1-1 was ingegaan, met een 3-1 overwinning voor Dakota, dat op 11 december tegen Estrella zal uitkomen. Woensdag 4 december speelt Aruba Jr. tegen San Nicolas jrs. en vrijdag 6 december RCA tegen Juv. Millionarios.

BUURTCENTRUM STA MARIA

Nieuw sportveld op Kanga geopend

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het gloednieuwe sportveld van het buurtcentrum Santa Maria, gelegen achter de huizenrij van onderwijzend personeel op Kanga, mag zich nu reeds in een indrukwekkende belangstelling verheugen. Honderden mensen, supporters van de aantredende verenigingen, leden van verscheidene afdelingen van het buurcentrum, vertegenwoordigers van schoolbesturen en sportclubs en andere sociale instellingen en louter belangstellenden, hebben gisteren een bezoek gebracht aan het veld, waarvan de plaats aangeduid werd door een schallende luidspreker, vlaggen en tientallen auto's.

Omstreeks kwart over vier werd het veld officieel als geopend verklaard door de secretaris van het buurtcentrum, de heer K. (Boy) van Eps, die zijn verheugenis uitsprak en dank zegde aan alle instanties en personen, die behulpzaam zijn geweest bij de aanleg van het veld. In het bijzonder werd de sportvereniging Vesta in de dankzegging betrokken, welke club vele malen welwillend haar veld heeft afgestaan aan de sportbeoefenende leden van het buurtcentrum.

Na het openingswoord van de heer Van Eps hield broeder Flavianus, de „ruggegraat" van het buurtcentrum, een korte toespraak. Hij sprak de hoop uit dat het veld een centrum zou worden voor de verscheidene verenigingen in de omgeving van Kanga en dat van het veld veelvuldig gebruik zal worden gemaakt voor het spelen van vriendschappelijke wedstrijden.

Tevoren hadden de Santa Maria Boys de Mahuma Junioren ontmoet in een fel voetbal-duel, waarin met enthousiasme gestreden werd om de eer. De Sta Maria Boys, jongens van het buurtcentrum bleken nog niet die wedstrijd ervaring te hebben als de Mahuma Junioren, die dit dan ook uitdrukten in een hogere score: 2-1. Een aantrekkelijke wedstrijd, die enige jonge spelers met talent te zien gaf.

Hoogtepunt

De baseballwedstrijd tussen Armendaris en Chicago B.C. werd het hoogtepunt van de middag. De spelers van het buurtcentrum, Armendaris, wisten Chicago met 6-1 eronder te houden en deden dit met veel verve en een grote dosis aan zelfverzekerdheid. De wedstrijd was niet bepaald op negen innings, doch er was een tijdsduur van eén uur vastgesteld.

De winnende pitcher G. Visceisza verraste door zijn hard geworpen ballen, die niet zelden vergezeld gingen door vreemde effecten, waarop de slagmannen van Chicago het antwoord moesten schuldig blijven. Visceisza is een werper, die iets kan En hij doet dit zonder veel poespas of „show". De verliezende pitcher was E. Smith.

De boxscore zag er als volgt uit:

Chicago B.C.	1	0	0	0	1
Armendaris	2	0	2	2	6

Jong Colombia bleek geenszins opgewassen tegen Vesta in de voetbalwedstrijd, het sluitstuk van de middag. De rust ging in met een 2 0 voorsprong van Vesta, hoewel de ploeg toen tegen de sterke wind in speelde. De aanvallen van Vesta waren doordacht en bijzonder gevaarlijk. Jong Colombia legde te veel het accent op kort spel, hetgeen accuraat door de achterhoede van Vesta werd gesaboteerd. Jong Colombia ging met 1-3 ten onder. Tijdens de rust gaf de acrobatiekclub Te black hawkes een demonstratie.

Bij zonsondergang werden aan de winnende verenigingen bekers uitgereikt . Deze geste werd bijzonder gewaardeerd door de clubs.

Voetbal voor „Dun'un man"

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De recette van de vanavond te spelen voetbalwedstrijd in het kader van het Curaçaos kampioenschap in de hoofdklasse tussen de ploegen van Jong Holland en Veendam, komt ten goede aan de actie „Dun'un man", welke actie, zoals bekend, de bouw van een nieuw paviljoen voor de gebrekkige kinderen beoogt.

Buiten het genoegen dat men smaakt tijdens deze ongetwijfeld spannende wedstrijd tussen ploegen die tegen elkaar zijn opgewassen, helpt men een goed doel. De gebrekkige kinderen hopen op een overweldigende belangstelling vanavond om acht uur in het Rifstadion.

Uitslagen Ned. voetbal

EREDIVISIE: MVV — PSV 1-1; Blauw Wit — Volendam 3-0; Sparta — Ajax 2-5; Spcl. Enschede — Heracles 3-1; Go Ahead — Feijenoord 0-2; NAC — GVAV 0 0; ADO — DWS 2-3; DOS — Fortuna '54 2-1.

EERSTE DIVISIE: Sittardia — Schev. Holl. Sport 3-0; BVV — RBC 1-1; Excelsior — Telstar 0 0; Fortuna Vl. — Enschedese Boys 5-2; De Volewijckers — Willem II 1-0; DHC — Velox 1-1; Eindhoven — Elinkwijk 2-0; Veendam — VVV 4-0.

TWEEDE KLASSE A: Heerenveen — Hilversum 3 0; ZFC — PEC 2 0; Haarlem — HVC 2-0; Alkmaar — Tubantia 3-2; Zwartemeer — EDO 2-0; Zwolse Boys — RCH 1-1; 't Gooi — KFC 1-2; Be Quick — Leeuwarden 0 0.

TWEEDE DIVISIE B: Limburgia — SVV 1-0; Roda JC — Baronie 3 3; NOAD — AGOVV 4-0; Vitesse — De Graafschap 2-0; DFC — Xerxes 0-1; Helmondia'55 — Wageningen 4-2; Hermes DVS — Wilhelmina 2-0; Longa — NEC 2-3.

Sporttoto

DEN HAAG (ANP) — Acht deelnemers aan de Nederlandse sporttoto van zondag hebben zich tot nu toe gemeld bij het bureau van de sporttotalisator. Zij hadden dertien uitslagen juist voorspeld. Veertig totoïsten kwamen op 12 juiste uitslagen en 15 kandidaten hadden de gelijke spelen op hun formulier juist aangekruist. In deze sporttoto waren 678 344 deelnemers, die voor een inleg van Nƒ 812.246 zorgden. De eerste prijs bedraagt Nƒ 147.422, de tweede prijs Nƒ 80.412 en de extra-prijs Nƒ 40.206.

HANS HAJENIUS WINT ZEVENSTUIVERSPRIJS

Eten en zeilen bij Asiento

(van onze zeilmedewerker)

WILLEMSTAD — Een grote drukte heerste er gisteren in het zeilpaviljoen van Asiento waar ruim 150 watersporters bijeen waren om getuige te zijn van wedstrijden, waarbij de bemanning de nodige handigheid moest tonen en tevens konden de aanwezigen genieten van een „opgetuigde" nasi-goreng maaltijd.

Om half elf werd er begonnen voor de eerste race, waarbij al direct bleek, dat de organisator, toercommissaris Jan Neder Helman, de zeilers wel zwaar op de proef ging stellen. Ze begonnen namelijk met het zo snel mogelijk nuttigen van een glas bier. Piet Keur wist hier al een voorsprong te nemen en stond deze ook niet meer af ondanks snel zeilen van Feenstra in de sterntjes en van Roborg in de jollen. De zeilers moesten namelijk achter elkaar in drie types jachten varen, waarbij er steeds een zeiler afviel.

In de 2e race wist Tim de Jong in de jollen zijn zege veilig te stellen en dit is ook geen wonder daar De Jong de jeugd les geeft in deze bootjes. Teun Bijl wist in de derde wedstrijd zowel in de pampussen als in de sterntjes de leiding te nemen maar dankte deze voorsprong aan zijn concurrenten, die de grootste moeite hadden om hun onderweg te water gesprongen bemanningen weer op te vissen; dit was namelijk één der komische opdrachten van deze behendigheidswedstrijden.

In de laatste race wisten Broersma, Hajenius en Waalewijn zich te plaatsen in de jollen en dit werd één der spannendste races. Deze bootjes zijn traag en gaan moeilijk overstag, maar Hajenius wist er toch de meeste vaart in te krijgen en won.

Tot slot voeren de nummers één en twee in roeiboten en ook hier wist Hajenius te winnen, ondanks verwoede pogingen van Waalewijn, waar zelfs brute kracht bij te pas kwam. Voorzitter Goos Broersma reikte daarna op geestige wijze de door hem beschikbaar gestelde „7 stuivers" prijs uit. Hij merkte op dat, zeilen op deze manier een zware werkdag is en vond dat dit gehonoreerd moest worden met een originele trofee.

Dat de combinatie „zeilen — eten" als zeer geslaagd moet worden beschouwd blijkt wel uit de zeer grote opkomst.

Zeilen op Statuutdag

WILLEMSTAD. — Op zondag 15 december organiseert de zeilvereniging „De West" dit jaar de zo populaire zeilwedstrijden met tijdcorrectie-factoren om de door de regering der Ned. Antillen beschikbaar gestelde koninkrijks wisseltrofeeën. De wedstrijden omvatten in de ochtend een junioren- en in de middag een senioren-wedstrijd. Daar beide wisselbekers in handen van De Westzeilers zijn neemt deze club de organisatie van Asiento over; de start en finish zullen bij het Asiento-paviljoen gebeuren, daar deze plaats beter de verwachte grote schare deelnemers en belangstellenden kan bergen. Inlichtingen en aanmeldingen voor alle bezitters van zeiljachten aan het bestuur van zeilclub „De West".

Viceroy verrast Sta Rosa Indians, weldadig aandoende vechtlust

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Door een weldadig aandoende vechtlust in de zevende inning heeft Viceroy gistermorgen in het Rifstadion in de baseballwedstrijd in de AA-klasse een 3—2 zege behaald op Santa Rosa Indians Vat. Naast het feit van de overwinning was vooral de manier, waarop de spelers Erno Jansen, Wilfred Spanner, Wilfred Pieters, Freddy Seraus en Reginald Wilsoe hun strategie veranderden en een 1—2 achterstand wegwerkten, en vervolgens de strijd te winnen, opmerkelijk.

Santa Rosa Indians was zo goed begonnen, doch desondanks dit feit moesten de boys van Tio Daou tot de vijfde inning wachten, voordat zij een 2—0 voorsprong namen. De eerste run was een goedkoop geschenkje, want door een verkeerde gooi van shortstop Koeiman, kon Balingen het eerste honk veilig bereiken. Hij nam vervolgens het tweede honk en kon scoren op een hit van Eddie Daou. In de overige innings werden de slagmannen door werper „Pachin" Cornelia, die na lange tijd weer op de heuvel stond, onder bedwang gehouden. Beide clubs hadden elk zeven hits. Viceroy daarentegen beging drie errors en Santa Rosa had er slechts één op hun naam staan.

0—0

In de eerste inning liepen Eddie Daou en Adelina hard van stapel Beide spelers sloegen een hit, doch de overige batters van Santa Rosa faalden in hun poging om hun collega's over de homeplate te sturen. Ook werper Alvin Piters van Santa Rosa bewees zijn kunnen op de heuvel door de Viceroy-spelers Koeiman, Jansen en Spannen onder bedwang te houden. Een prachtig werpersduel ontwikkelde zich tussen Cornelia van Viceroy en Piters van Santa Rosa. Vermeld dient, dat de verdediging van beide clubs bijzonder goed te noemen was. Vooral Eddie Daou en Ronald Lacosta (leftfielder) van Santa Rosa hebben door hun veldspel Leonora, Wilsoe en Cornelia van de tegenpartij van een hit beroofd.

De eerste hit, die Piters aan Viceroy weggaf, kwam in de derde inning ter wereld aan de hand van Koeiman, doch ook deze speler moest tenslotte op het eerste hond stranden, dank zij het goede werk van werper Piters.

In de vierde inning leek het erop, dat Viceroy eindelijk de score zou openen. Met twee out sloeg Rilley de tweede hit voor Viceroy. Direct daarna gevolgd door Marcel Brigida, die ook een single noteerde. Beide spelers bleven echter op de honken, toen Ricardo Halabi aan de hand van Piters strike-out ging.

2—0

Het talrijk publiek, dat met spanning de eerste vier innings gevolgd had, kreeg in de vijfde inning pas de gelegenheid zich eens fiks op te winden. Vooral de Santa Rosa-fans gingen luidruchtig te keer, toen Coco Lacosta na een out een single sloeg. Op de grondbal van Balingen moest echter Coco op het tweede honk aan het kortste eind trekken, toen hij door Leonara werd uitgetikt. Balingen kon het egrste honk bereiken na „fielders choice". Boy Balingen zag tenslotte kans het tweede honk te „stelen". Op een gemakkelijke grondbal van Piters, die nonchalant door Koeiman naar het eerste honk werd gelanceerd, bereikte Santa's werper het eerste honk veilig. Dit was tevens de 15e error van Koeiman in deze competitie. Op een hit van Eddie Daou ging Balingen over de thuisplaat: 1—0. Ook Santa Rosa's shortstop scoorde het tweede punt voor zijn club op een single van Adelina: 2—0.

2—1

In de zesde inning verkleine Viceroy de stand, dank zij een verkeerde gooi van Victor Elhage. Erno Jansen opende de inning met een single. Verder kwam Viceroys catcher niet dan het tweede honk, toen Spanner een grondbal naar Eddie Daou sloeg en deze speler Jansen op weg naar het tweede uittikte. Reginald Wilsoe kon de vrije loop naar het eerste honk ondernemen, na vier wijd. Spanner, ie in de tussentijds het tweede honk bezette, werd op weg naar het derde in zijn pogingen door Adelina gedwarsboomd, na een bonsbal geslagen door Riley. Wilsoe, die in de tussentijd het tweede honk had bereikt, sprintte in volle vaart naar huis, toen de bal eerst door Victor Elhage en daarna door Lacosta werd gelanceerd: 1—2.

2—2

De zevende inning verliep voor Santa Rosa opnieuw blank. Viceroy daarentegen, met enkele veranderingen en taktiek, sloeg hard toe. Pinchhitter Foe, die in de plaats van Halabi aan bat kwam, mocht de vrije loop naar het eerste honk ondernemen, na vier wijd. Erno Jansen, die niet alleen het werk van catcher op zich had, bleek ook de nieuwe manager van Viceroy te zijn, nu Sam Bunting deze post niet meer bekleed. Samen met zijn assistent Reginald Wilsoe kwam hij tot de conclusie, dat Mervin Rog geruild moest worden ovor een „lichtere" speler, die zich vrijelijk op de honken kon bewegen. Deze taktiek bleek de juiste te zijn. Freddy Seraus kwam als „pinchrunner" voor Foe binnen Cornelia ging strike-out aan de hand van Piters. Wilfred Pieters daarentegen, die voor Leonora was ingevallen, werd de held voor Viceroy. Met twee strikes en géén enkele wijd op zijn naam, sloeg eensklaps de left-fielder van Viceroy met een ferme klop de bal scherp naar rechts. Deze hit resulteerde in een triple. Seraus kon dan gemakkelijk scoren: 2—2.

3—2

Ook Spanner droeg zijn deel bij de zege van Viceroy. Met twee strikes op zijn naam verraste hij vriend en vijand, nadat hij een sein van Jansen gevolgd had — met een formidabele „bunt", die de gehele defensie van Santa Rosa in de war bracht. Voordat deze kort geslagen van Spanner in de handen van Coco Lacosta was, had Pieters de thuisplaat zonder obstakels bereikt: 3—2 In de overige innings werd er niet meer gescoord, ofschoon in de achtste inning Victor Elhage en Sanin Daou door fouten van Spanner en Koeiman de honk veilig hadden bereikt. Viceroy boekte een 3—2 zege op Santa Rosa, dat thans zes wedstrijden hebben verloren.

De winnende werper was „Pachin" Cornelia en de verliezer Alvin Piters.

De boxscore zag er als volgt uit:

Santa Rosa ...	0	0	0	0	2	0	0	0	0	2
Viceroy	0	0	0	0	0	1	2	0	-	3

Volgende week wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Amstel en Lucky Strike.

DEMONSTRATIE OP JAVA TEGEN V.S.

Belediging aan adres Soekarno

DJAKARTA (RTR) — Tweehonderd Indonesische studenten hebben vrijdag voor het gebouw van het Amerikaanse consulaat te Soerabaja, in oost-Java, betoogd. Zij wilden protesteren tegen huns inziens beledigende opmerkingen, die Amerikaanse Senatoren over president Soekarno hebben gemaakt, aldus meldt het of-ficiële Indonesische persbureau „Antara".

Deze Senators hebben, bij een bespreking in de Senaat van de Amerikaanse hulpverlening aan Indonesië, president Soekarno een „Bandiet" en „de meest omkoopbare staatsman ter wereld" genoemd.

De studenten voerden spandoeken met zich mee, waarop stond „Het Indonesische volk is vertoornd over de Amerikaanse belediging van president Soekarno". Zij begaven zich naar het consulaatsgebouw en naar het kantoor van de gouverneur van oost-Java, om daar schriftelijke protesten te overhandigen. De studenten willen dat de Amerikaanse regering maatregelen tegen de betrokken Senatoren neemt en dat zij verontschuldigingen aan president Soekarno aanbiedt. Er waren sterke wachtposten buiten het Amerikaanse consulaatsgebouw en het kantoor van de gouverneur van oost-Java geplaatst. Er hebben zich echter geen incidenten voorgedaan, aldus Antara.



Dit is de Convair van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij 'Avensa', die door een zestal leden van het Venezolaans 'nationale bevrijdingsleger' is gekaapt. De piloot werd gedwongen zijn koers te wijzigen en het toestel op de luchthaven Piarco op Trinidad neer te zetten. Er waren 14 passagiers aan boord. Op Trinidad werden de overvallers door de politie vastgehouden, terwijl de machine teruggestuurd werd met de overige acht passagiers. De kapers konden echter geen asiel krijgen op Trinidad en werden later ook naar Venezuela teruggestuurd.

President Roemenië terug in Boekarest

Bilaterale handel met Joegoslavië

BELGRADO (RTR) — President Gheorghiu-Dej van Roemenië is zondag in Boekarest teruggekeerd na een negendaags bezoek aan Zuid-Slavië, waarvan waarnemers hebben gezegd dat het de groeiende onafhankelijkheid van Roemenië onderstreept ten opzichte van de Russische economische politiek.

De Roemeense leider is met president Tito overeengekomen dat beide landen hun bilaterale handel zullen uitbreiden. Voorts zullen de elektriciteitssystemen van beide landen met elkaar worden verbonden en zal er een gemeenschappelijke commissie voor economische samenwerking worden ingesteld.

Volgens een officieel communiqué zijn de besprekingen gehouden in „een sfeer van kameraadschap, saamhorigheid en onderling begrip" en hebben ze de gelijkheid van inzichten aangetoond omtrent „principiële internationale vraagstukken".

Besprekingen

Er wordt in het communiqué geen melding gemaakt van economische specialisatie en integratie van de communistische landen, hetgeen door de Sovjet-Unie wordt bepleit. Volgens waarnemers staan zowel de Roemenen als de Zuidslaven daar gereserveerd tegenover. De waarnemers menen voorts dat president Gheorghiu-Dej zich heeft verzekerd van de Zuidslavische steun bij een eventueel open gesprek hieromtrent met de Russen.

Johnson bedreigd?

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse geheime dienst heeft zaterdagavond een man aangehouden in verband met een melding over een bedreiging tegen het leven van president Johnson. Van de zijde der politie is gezegd, dat de man bekend staat om zijn vreemde gedrag. De man wordt zonder officiële beschuldiging vastgehouden.

Later deelde de geheime dienst mee, dat de gearresteerde de 40-jarige Robert Weatherington is, die vandaag terecht zou staan wegens het mondelinge bedreiging tegen het leven van president Johnson.

Aan agenten van de geheime dienst zou Weatherington hebben meegedeeld uit het leger, waar hij bij de genie was geplaatst, te zijn ontslagen in verband met zijn zenuwtoestand. Hij beweerde, dat de president en de directies van drie banken in Washington gegevens achterhielden die zijn naam zouden kunnen zuiveren. Tenzij hierin verandering kwam, zou de president moeten sterven.

Hij bekende de vorige week voor de betrokken banken en voor het ministerie van Justitie te hebben gepost en voornemens te zijn geweest in de komende week elders, ook bij het graf van president Kennedy, te posten.

S.U. en Albanië weer vrienden

MOSKOU (RTR) — Het Russische blad „Pravda" schreef heden dat het Russische volk altijd waarde heeft gehecht, en nog waarde hecht, aan de vriendschap tussen het Russische en het Albanese volk. Deze vriendschap is bezegeld met het bloed van die volken dat gezamenlijk gestort werd op de slagvelden van de tweede wereldoorlog. Het artikel werd geschreven ter gelegenheid van de 19e herdenking van de bevrijding van Albanië. De diplomatieke betrekkingen tussen beide landen werden verbroken in december 1961 toen Albanië de kant van China koos.

*

— De regering van de Westduitse deelstaat Sleeswijk-Holstein heeft meegedeeld dat een politiefunctionaris uit Oldenburg, Otto Tuchel, is gearresteerd in verband met een onderzoek te Hamburg naar dwangmaatregelen tegen joden in de oorlog. (RTR)

Churchill werd zaterdag 89 jaar

LONDEN (AFP) — Sir Winston Churchill vierde zaterdag in alle rust zijn 89ste verjaardag in zijn woning in het Londense Hydepark. De oude staatsman en oorlogsleider, die uit alle delen van de wereld telegrammen met gelukwensen ontving, bewonderde 's morgens de traditionele verjaardagstaart, met 89 kaarsjes en de inscriptie: Nooit is de wereld zoveel verschuldigd geweest aan één enkele man. Deze woorden had president Kennedy geschreven in het document dat Sir Winston werd uitgereikt toen hem begin 1963 het Amerikaanse staatsburgerschap werd verleend.

In Saigon weer zelfverbranding

SAIGON (RTR) — Een 13-jarig meisje heeft zich zondag in Saigon in brand gestoken en wel op dezelfde manier als enkele boeddhistische monniken tijdens de religieuze crisis in Zuid-Vietnam. Het meisje, Tran Thi Ngay genaamd, liet een brief na, waarin zij zegt dat zij, toen de regering van Ngo Dinh Diem nog aan het bewind was, de gelofte had gedaan om zich op te offeren als de beproeving van de boeddhisten voorbij was.

Poliogevallen in Zeeland

THOLEN (ANP) — Bij vijf kinderen uit het stadje Tholen in Zeeland is polio geconstateerd. Zij bevinden zich in het burgerziekenhuis te Bergen op Zoom met negen andere kinderen, van wie men vermoedt dat ze deze ziekte ook hebben. In Tholen zijn nog tien kinderen bij hun ouders thuis die koorts hebben en van wie de mogelijkheid bestaat dat zij eveneens besmet zijn.

De kinderen zijn allen leerlingen van de gereformeerde school in Tholen. Hun ouders zouden zich uit geloofsovertuiging tegen inenting verzetten.

Twee van de vijf opgenomen patiëntjes zijn ernstig ziek.

De geheime dienst heeft in Dallas de aanslag op president Kennedy gereconstrueerd. Er werd een zelfde type auto gebruikt als waarmee president Kennedy zijn intocht maakte. Tevens deden de zelfde motoren dienst van de politie in Dallas. Alle scenes werden gefilmd. Op de achtergrond van de foto het gebouw van waaruit de fatale schoten gelost werden.



Erhard tegen minder troepen in Duitsland

Bonn streeft niet naar kernwapens

WASHINGTON (RTR) — De thans in de VS vertoevende Westduitse bondskanselier dr Ludwig Erhard heeft zondag te Washington in een gesprek voor een Amerikaans televisiestation verklaard dat hij er „de grootst mogelijke bezwaren" tegen zou hebben, indien de Verenigde Staten nu de sterkte van hun troepen in de bondsrepubliek zouden verminderen.

*

„De aanwezigheid der Amerikaanse strijdkrachten is een grote geruststelling voor het Duitse publiek. Het beschouwt deze aanwezigheid, benevens het machtige arsenaal van Amerikaanse kernwapens, als een zekerheid en een waarborg op zichzelf", aldus Erhard. Hij voegde hieraan toe: „De bondsrepubliek zal zeker niet de eis stellen, dat er in West-Duitsland een kernwapen tot ontwikkeling zal worden gebracht. Zij verwacht echter wel in geval van een aanval met kernwapens te zullen worden verdedigd".

Geen wijziging

De Westduitse bondskanselier verklaarde verder dat hij, na de dood van president Kennedy, geen wijziging verwachtte in de Amerikaans-Duitse betrekkingen. „Ik ben er zeker van dat zich geen veranderingen zullen voordoen, omdat ik president Johnson en hij Duitsland kent", aldus Erhard.

In antwoord op een vraag over een eventuele topbijeenkomst tussen president Johnson en de Sovjet-Russische regeringsleider Chroesjtsjev verklaarde Erhard: „Wij zouden geen bezwaar tegen een dergelijk overleg maken, aangenomen dat er werkelijk een mogelijkheid zou bestaan om het gevaar van een mogelijke oorlog te vermijden. Dit is echter iets, dat door de Amerikaanse regering moet worden uitgemaakt".

Prinses Gracia naar de V.S.

PARIJS (RTR) — Prinses Grace van Monaco is per vliegtuig uit Parijs naar de V S vertrokken om haar deelneming en die van prins Rainier aan mevrouw Jacqueline Kennedy met de dood van de president te betuigen.

Kameeldrijvers in staking

CAIRO (DPA) — De kameeldrijvers bij de pyramiden ten zuiden van Cairo zijn in staking gegaan. De Egyptische politie had hen met boeten of hechtenis bedreigd als zij toeristen die zich op een kameel voor de pyramide van Cheops laten fotograferen het vel over de oren halen. De regering had een eenheidsprijs van vijftien piaster (ongeveer 65 ct Ant) per kiekje vastgesteld. De stakers hebben nu hun kamelen uit het toeristenbedrijf teruggetrokken en de dieren vervullen weer hun aloude taak van lastdragers.

Stille mars voor veroordeelde Cobb

Gratie gevraagd voor 17-jarige

AMSTERDAM (ANP). — Enige honderden scholieren hebben zaterdagmiddag in Amsterdam een stille tocht gehouden uit protest tegen de aangekondigde executie van de 17-jarige Amerikaanse negerjongen Preston Cobb, op 6 december. De jongen is twee jaar geleden veroordeeld tot de elektrische stoel, omdat hij zijn baas vermoordde.

De jeugdige demonstranten voerden een portret van Preston Cobb en spandoeken mee met de leuze „Redt Preston Cobb van de elektrische stoel".

Het scholieren-comité ontving bij zijn actie vele adhesiebetuigingen o.a. van dr W. Drees en van vele vooraanstaande artiesten. De stille mars van Museumplein naar het Frederikaplein onder toezicht van de politie, had een zeer rustig verloop. Een delegatie van de scholieren ging na de mars op weg naar Den Haag om bij de Amerikaanse ambassade brieven te overhandigen voor president Lyndon B. Johnson en de gouverneur van de staat Georgia, waar Preston Cobb gevangen zit.

Gratie gevraagd

In de brieven wordt de executie van een 17-jarige wegens een op 15-jarige leeftijd gepleegd feit in strijd met de menselijkheid genoemd. De scholieren dringen aan op en smeken om gratie voor hun leeftijdgenoot. Zij vragen een straf, die in overeenstemming is met de leeftijd van Cobb. De Amsterdamse scholieren, die ook van vele scholieren uit andere Nederlandse steden adhesiebetuigingen ontvingen, zullen ook in een telegram aan president Lyndon Johnson om grate aandringen.

*

wemelt van deze knaagdieren. (RTR) — Een jeugdrechter in Kasson (Minnesota) heeft 50 dollar boete gekregen omdat hij een meisje, de 11-jarige Jenny Kabaga, dat op straat vuurwerk afstak, een pak op de broek gegeven had. De rechter, La Paulsrude, zei bij het toepassen van deze afstraffing tegen omstandigheden, dat hij op straat zitting hield. (RTR)

Sovjet-Unie verschaft gegevens over Oswald

Visum-aanvraag voor Rusland

WASHINGTON (RTR). — De Sovjetrussische ambassadeur in de Verenigde Staten, Anatoli Dobrinin, heeft zaterdag vrijwillig aan de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Dean Rusk, een documentatie van het Sovjetrussische consulaat over de vermoorde Lee Oswald, die beschuldigd wordt van moord op president Kennedy, overhandigd.

De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken, die dit meedeelde, zei, dat de tekst in het Russisch gesteld is. De documenten zullen worden overhandigd aan het F.B.I., de Amerikaanse federale recherche, die een onderzoek instelt naar de omstandigheden, waaronder Oswald zelf twee dagen later door de nachtclubeigenaar Jack Ruby werd neergeschoten. Oswald heeft drie jaar, van oktober 1959 tot augustus 1962, in de Sovjet-Unie gewoond.

Van Amerikaanse ambtenaren werd later vernomen, dat het Russische dossier gegevens bevat over Oswalds aanvraag om een visum voor de Sovjet-Unie in 1959.

Psychiatrisch rapport

De New Yorkse kinderrechter Florence M. Kelly deelde intussen zaterdag mee, dat over Oswald een psychiatrisch rapport is opgesteld, toen deze 13 à 14 jaar was en in de „Bronx" woonde. Dit rapport is overhandigd aan het F.B.I. Naar verluidt wordt daarin aangedrongen op terbeschikkingstelling van Oswald op grond van chizofrene neigingen en het feit, dat hij „potentieel gevaarlijk" is. Deze aanbeveling zou men echter niet hebben gevolgd.

Aardschokken in Oostenrijk

WENEN (RTR) — Betrekkelijk krachtige aardschokken hebben vanmorgenvroeg gebouwen in het centrum van Wenen op hun grondvesten doen trillen. De schokken waren van de kracht van vijf graden op de 12 gradenschaal en hun centrum lag waarschijnlijk ongeveer 24 km ten zuidwesten van de Oostenrijkse hoofdstad. Over schade is tot dusver niets gemeld.

Europa-prijs voor dr De Madariaga

BERN (AFP) — De Europa-prijs van de stichting Hans Deutsch, die dit jaar voor het eerst wordt verleend, is toegekend aan de Spaanse schrijver en filosoof Salvador de Madariaga. De prijs bedraagt 50.000 Zwitserse franken (ruim 20.000 gulden Ant.).

Op 3 december zal in de universiteit van Bern de prijs, die wordt toegekend aan een persoon die „het denkbeeld van een culturele en politieke gemeenschap in Europa" het best tot uitdrukking heeft gebracht, worden uitgereikt. Hans Deutsch is een advocaat van Oostenrijkse afkomst, die de film „Choisis la vie" heeft vervaardigd waarin de kernbom wordt veroordeeld.

Dr Salvador de Madariaga, die in 1886 is geboren, is o.a. minister en ambassadeur van Spanje geweest. Hij is nu hoogleraar in de Spaanse letterkunde aan de universiteit van Oxford.

Lord Beaverbrook onthult:

Churchill negeerde een vraag en werd premier

LONDEN (RTR). — Als Sir Winston Churchill in de spannende meidagen van 1940 op een zeker ogenblik niet geweigerd had, de toenmalige premier Chamberlain op een vraag te antwoorden. zou hij misschien nooit d redder van zijn land hebben kunnen worden, zo schrijft Lord Beaverbrook — een van de beste vrienden van Sir Winston en voortvarend minister van vliegtuigproduktie in de oorlog — in zijn blad „Sunday Express". In een speciaal artikel ter gelegenheid van de 89e verjaardag van Sir Winston onthult Lord Beaverbrook, hoe Chuchill destijds aan de macht kwam.

Churchill had, zo schrijft de Britse krantenmagnaat, zowel het Hogerhuis als het Lagerhuis — en koning George VI — tegen. Alleen het volk stond achter hem. Toen Neville Chamberlain bij de koning zijn ontslag als premier zou indienen, had iedereen als opvolger Lord Halifax in gedachten. Wel was men er algemeen over eens, dat Churchill onmogelijk buiten de regering kon worden gelaten. Chamberlain belegde een bijeenkomst, waarop hij Churchill openlijk vroeg of deze bereid was in een kabinet onder Lord Halifax zitting te nemen. Het belangrijke moment brak aan. Churchill deed er het zwijgen toe, bleef zwijgen. Ruim twee minuten heerste er stilte — toen begreep Lord Halifax, dat hij verloren had: Churchill werd premier.

Zeven maanden geëist oud-lid Eerste Kamer

GRONINGEN (ANP) — Voor de rechtbank in Groningen is de „Finsterwolde-affaire" behandeld, die in maart-april van dit jaar sterk de aandacht trok, toen kort na elkaar zes ingezetenen van Finsterwolde, onder wie de belangrijkste CPN-kopstukken, werden gearresteerd. Het betrof valsheid in geschrifte terzake assurantiegelden bij een brand. Tegen de 44-jarige H. H., tot voor kort lid van de eerste kamer voor de CPN en belangrijk CPN-functionaris in het noorden, die leiding heeft gegeven aan het geheel, eiste de officier van justitie zeven maanden gevangenisstraf met aftrek. Achtereenvolgens stonden voor de president van de Groninger rechtbank, mr. K. T. Dorama, terecht de 40-jarige CPN-wethouder-metselaar J. S., tegen wie twee maanden gevangenisstraf met aftrek werd geëist, de 43-jarige hoofdkommies S. K., die vijf maanden gevangenisstraf met aftrek tegen zich hoorde eisen, de 51-jarige fractievoorzitter van de CPN, de landarbeider H. S., de 47-jarige werkleider van de werkgroep mindervaliden en CPN-bestuurslid S. F. en de 57-jarige landarbeider, tevens CPN-raadslid A. B., die eveneens vijf maanden gevangenisstraf met aftrek tegen zich hoorde eisen. Over veertien dagen zal de rechtbank in al deze zaken vonnis wijzen.

Koningin Juliana herdacht 150 jaar bestaan van de Nederlandse staat

DEN HAAG (ANP) — Koningin Juliana heeft zaterdag ter gelegenheid van het 150-jarig bestaan van de Nederlandse staat tijdens het nationaal programma van radio en televisie een herdenkingsrede uitgesproken. Het volgende is er aan ontleend:

„Er is nooit in 150 jaren zoveel veranderd als in deze. Nederland had in 1813 ruim 2 miljoen inwoners — in 1863 bijna 3½ miljoen, in 1913 ruim 6 miljoen en nu in 1963 12 miljoen In 1813 duurde gemiddeld het mensenleven 35 jaar en nu in 1963 73. Ongeveer 10 procent van ons volk is boven de 65 jaar.

Ontwikkeling en kundigheid, door de fenomenale groei van wetenschap en techniek, zijn, vergeleken met toen, tot duizelingwekkende hoogten gestegen en in veel wijdere kringen doorgedrongen. Men leeft, in tegenstelling met toen, in een systeem van sociale zekerheid, en men is een comfort gewoon, waar toentertijd niemand aan kon tippen. De Nederlander van nu kan ruim twee en een half maal meer kopen dan die van een eeuw geleden.

Men heeft de vrouw ontdekt als gelijkwaardig mens. Men heeft het kind evenzeer ontdekt in zijn eigen waarde.

De 19e eeuwse arbeidersklasse, in armoede opgekomen, heeft door de arbeidersbeweging een ontwikkeling mogelijk gemaakt, die gelukkig heeft geleid tot volledige erkenning van hun staatsrechtelijke en maatschappelijke volwaardigheid.

Ons driedelig koninkrijk — voormalige koloniale mogendheid — heeft een andere visie ook naar buiten gekregen, en wel een innerlijk gevoel van gelijkheid met alle andere naties. Het vroeger neutrale Nederland is bewust lid van de Europese- en Atlantische gemeenschap geworden.

In ons land is in deze periode een werkelijke gelijkheid voor alle gezindten ontstaan, in een steeds toenemende verdraagzaamheid en onderling begrip.

Ander mens

Ja, de mens van 1963 is wel heel anders dan die van 1813. Toch kunnen twee menselevens die 2 x 75 jaar omspannen. Mijn grootvader en mijn moeder haalden het bijna — mijn grootvader werd geboren in 1817 en mijn moeder leefde tot 1962. Van twee mensen die beiden ouder dan 75 worden kan de oudste dus zijn jeugdherinneringen, als in een estafette, aan de jongste doorgeven. Onze 12 miljoenste kan nog mensen ontmoeten, die in 2113 zullen leven".

Het beeld van 1963 is een momentopname en geen duidelijk nieuw begin, zoals 1813 en ook 1945, maar het is het heden en daarom voor ons, nu, het belangrijkste moment. Onze hele opgaaf ligt in het goede gebruik van dit ogenblik. Maar heden en verleden samen geven een blik in de toekomst, en, hoe onmogelijk het ook is, met zekerheid iets te voorspellen, toch tekenen zich in ons gezichtsveld ontwikkelingen af, die zich door willen zetten. Er worden eisen aan ons, in 1963, gesteld, waaraan wij moeten voldoen. In nationaal verband, maar naast goed Nederlander, is het ook steeds in groeiende mate nodig, tevens goed Europeaan en goed wereldburger te zijn. Dit laatste vooral met 't oog op de grote welvaartsverschillen, die ik al genoemd heb. Wij kunnen niet voor onszelf naar overvloed streven, terwijl anderen gebrek lijden — of dat nu in ons land is of daar buiten.

Samenwerking

In samenwerking ligt, geloof ik, de sleutel voor onze toekomst. Wisselwerking, pittig en soepel, in openheid voor elkaar, leidt tot begrip voor elkaar. En in het groepsverband van levende mensen, die een doel in het oog houden, zie ik de redding voor het onderling begrip en dus voor de saamhorigheid — of ze nu deskundigen zijn, van elke pluimage, of alleen maar leken. Samenwerking moet echter niet ontaarden in een welige, woekerende groei van organisatievormen. Daar moet men bovenuit kunnen blijven kijken, wil men er niet in verstrikt raken, en zijn doel uit het oog verliezen.

Toekomst

Laten we streven naar een democratische gemeenschap — waarin ieder, gelijk, zijn eigen volle kans krijgt, en waarin men open oog blijft houden voor de medemens. Zulk een gemeenschap kan een goede toekomst betekenen, nationaal, Europees en in wereldverband.

Het is het grote, eenvoudige begrip „hebt elkander lief", wat de enige grondslag is, waarop men de toekomst bouwen kan. Het is de haat, die hem kan verstoren — zoals wij dezer dagen weer met zo'n schok hebben moeten ervaren.

IJsbergen voor kust Argentinië

BUENOS AIRES (AFP) — Voor het eerst in de geschiedenis bevinden zich ijsbergen voor de kust van Argentinië. De Argentijnse Marine heeft meegedeeld, dat grote ijsbergen zijn waargenomen in een gebied ten oosten van het schiereiland Valdés en ongeveer ter hoogte van de 42ste breedtegraad.

De ijsbergen worden door zuidelijke winden naar het noorden gedreven. Deskundigen vrezen, dat zij nog slechts de voorhoede vormen van een grote ijsverplaatsing.